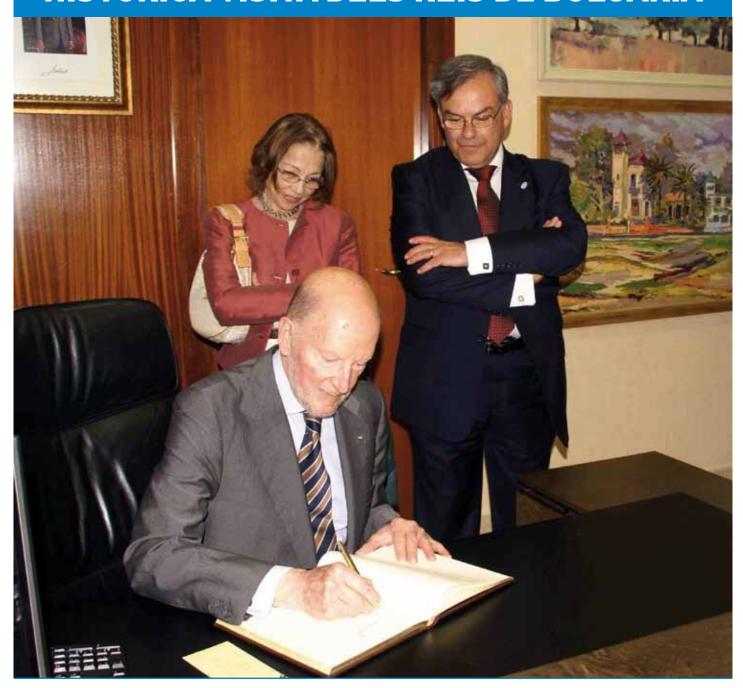




MAIG 2012 / NÚM. 392

BUTLLETÍ D'INFORMACIÓ MUNICIPAL

# HISTÒRICA VISITA DELS REIS DE BULGÀRIA



EL PLE APROVA L'EXPOSICIÓ AL PÚBLIC DE L'APARCAMENT DE LA TERRASSA PAYÁ

Pàg. 9

BORRIANA LIQUIDA EL DEUTE AMB ELS PROVEÏDORS

Pàg. 6

QUATRE JOVES I QUATRE XIQUETES OPTEN A SER REINES FALLERES

Pàg. 12













# BORRIANA REP OFICIALMENT ELS REIS SIMEÓ II I MARGARITA DE BULGÀRIA

Simeó de Saxònia-Coburg Gotha i Margarita Gómez-Acebo y Cejuela, presentats com a reis de Bulgària, van visitar Borriana el 6 de juny acompanyats pel diplomàtic borrianenc Jorge Fuentes Monzonís-Villalonga i la seua esposa Cristina, exambaixadors d'Espanya a Bulgària; i van ser rebuts a l'Ajuntament per l'alcalde, José Ramón Calpe, i una àmplia representació de la corporació municipal. També van assistir a esta recepció membres de l'Aula Isabel Ferrer, que el dia abans van organitzar a Castelló una conferència a càrrec de Simeó II.

El primer edil va invitar els reis a firmar en el Llibre d'Honor de la ciutat i els va mostrar els símbols de Borriana al despatx de l'Alcaldia Presidència, abans de passar a la sala de juntes, on va oferir als reis de Bulgària una breu però completa descripció de la ciutat, dels seus antics orígens i història, de les seues riqueses patrimonials, naturals i culturals; així com de





la realitat socioeconòmica del segle XX, l'actual i les perspectives i potencialitats de futur de Borriana.

Per la seua banda, Simeó de Saxònia-Coburg va narrar a tots els presents com va ser el seu retorn en 1996 a Bulgària després de 50 anys d'exili, en haver-se vist obligat a molt curta edat a abandonar el país després de la instauració del règim comunista.

L'ambaixador Jorge Fuentes va explicar també com va acompanyar els reis d'Espanya en la seua primera visita oficial a Bulgària, abans de la tornada de Simeó II; a qui també va acompanyar durant tota la seua primera jornada al seu país natal, en el qual va arribar a ser posteriorment primer ministre després de guanyar unes eleccions democràtiques i on ha fixat ja permanentment la seua residència després de dècades a l'estranger, principalment a Espanya.

### Intercanvi d'obsequis

L'alcalde de Borriana, en nom de la ciutat, va obsequiar el rei de Bulgària amb una reproducció de l'Hermes de Xilxes, rèplica de l'estatueta de bronze d'època romana que es conserva al Museu Arqueològic de la ciutat. Per la seua banda, el rei de Bulgària va regalar a l'alcalde un llibre il·lustrat amb fotografies a gran format de distints paisatges d'este país de la península balcànica.

Passats els parlaments i l'intercanvi d'obsequis, la comitiva va realitzar un breu recorregut pel centre històric de Borriana. José Ramón Calpe va mostrar alguns dels millors exponents del modernisme i de l'art déco, reflectits en distintes façanes d'habitatges del nucli antic; així com l'església del Salvador o l'entramat medieval dels carrers de l'entorn.

Després d'acomiadar-se dels regidors, els reis de Bulgària, juntament amb l'alcalde, el regidor Juan Granell i els ambaixadors d'Espanya, van compartir un dinar en un conegut restaurant del Port de Borriana.







# BORRIANA DEMANARÀ A LA TRESORERIA DE LA SEGURETAT SOCIAL DISPOSAR DE L'ANTIC AMBULATORI MÉS DE CINC ANYS



L'alcalde, José Ramón Calpe, i els regidors Juan Granell, Enrique Safont, Ana Montagut, Consuelo Suay, Mercedes Giménez, Javier Perelló, Carlos Solá i Belén Sierra van visitar per primera vegada el passat 17 de maig les instal·lacions de l'antic ambulatori del Camí València, des que el 15 de febrer se'n firmara la cessió per 5 anys a l'Ajuntament per part de la Tresoreria General de la Seguretat Social.

Juntament amb l'arquitecte i l'enginyer tècnic de l'Ajuntament, així com el responsable del Servei Municipal de Via Pública –que ja havien realitzat diverses inspeccions prèvies-, la delegació municipal va poder comprovar el bon estat de conservació de l'immoble, a pesar que porta sense ús i tancat deu anys.

Tant Calpe com la resta de regidors van valorar in situ la possibilitat de traslladar a este edifici distints serveis o dependències municipals, fins i tot crear nous espais, "perquè la construcció està molt bé i no caldria fer grans reformes, si bé cal fer un esforç perquè hi ha molta superfície i perquè la instal·lació elèctrica requereix una renovació per a adaptar-la als actuals requisits legals, a més de netejar a fons, pintar, donar d'alta el subministrament d'aigua i equipar la part que anem a utilitzar perquè dispose de tots els serveis que necessitem", va manifestar l'alcalde després de la visita.

Calpe no va ocultar les dificultats econòmiques actuals per a materialitzar estes actuacions, inicialment per a rehabilitar la planta baixa de l'immoble, i va avançar que l'Ajuntament negociarà amb la Tresoreria de la Seguretat Social l'ampliació del termini de cessió, "i estic convençut que no hi haurà cap problema. D'eixa manera, podrem programar la despesa de forma plurianual i ens estalviarem amb el trasllat de serveis municipals alguns lloguers, com els de les oficines del camí d'Onda (AODL i Jutjat de Pau-Registre Civil) o els de locals de Serveis Socials als blocs de l'IVHSA de la Bosca. En tot cas, hem d'estudiar què ens costarà adequar



esta planta baixa i veure quins serveis podem prestar ací", va concloure el primer edil.

### Adequació de la planta baixa

**EL PLA** 

La superfície que forma part de l'acord de cessió a l'Ajuntament suma 1.001,58 metres quadrats construïts, entre els números 29 i 31 del carrer de València, un espai distribuït en quatre plantes: soterrani, planta baixa, primera i segona. D'eixos mil metres quadrats, l'Ajuntament ocuparà inicialment la planta baixa.

L'immoble, de titularitat estatal, pertany a la Tresoreria General de la Seguretat Social, dependent del Ministeri d'Ocupació i Seguretat Social, i només està ocupat en part de la seua planta baixa (542,42 metres quadrats d'un total de 1.544), on s'ubica l'oficina comarcal de l'Institut Nacional de la Seguretat Social. El 15 de febrer van rubricar l'acord de cessió l'alcalde, José Ramón Calpe, i el director provincial de la Tresoreria General de la Seguretat Social, Manuel Cerdá.





### EL PLA MAGNÍFIC AJUNTAMENT DE BORRIANA · MAIG 2012 · BUTLLETÍ D'INFORMACIÓ MUNICIPAL · NÚMERO 392

Edita: Magnífic Ajuntament de Borriana Director: José Ramón Calpe Saera Regidora delegada: Esther Pallardó Pardo Coordina: Vicent Ríos Torres Revisió: Servei de Normalització Lingüística Agraïments: Vicent Granel. Direcció: Magnífic Ajuntament de Borriana Plaça Major, 1 · 12530 BORRIANA

Imprimeix i maqueta: Agència de Comunicació Dobleessa, SL

D. Legal - CS-477-1979

EL BIM "EL PLA" és una publicació gratuïta que els ciutadans podran trobar periòdicament a les oficines municipals. Si el lector troba qualsevol deficiència en la distribució o en l'adquisició de la publicació, es prega fer el corresponent suggeriment a la redacció per poder oferir un millor servei d'informació. El Butlletí no comparteix necessàriament les idees expressades als articles signats.

ANUNCIE'S EN EL BIM (Tarifa	per inser	ció)
1 mòdul	27	euros
2 mòduls	54	euros
3 mòduls	81	euros
4 mòduls	108	euros
1/2 pàgina	216	euros
8 mòduls		
9 mòduls		
1 pàgina		
Contraportada		
Encartament (2 pagines)		
Encartament (4 pagines)		
més 18% d'IVA	700	Cui 03



# BURRIANA SALDA LA DEUDA CON LOS PROVEEDORES CON UN PRÉSTAMO DEL ICO DE 3,9 MILLONES DE EUROS



El pleno del Ayuntamiento, reunido en sesión extraordinaria, aprobó a primera hora del 15 de mayo -y por mayoría- la concertación de una operación de préstamo excepcional por importe de 3.889.663,22 euros para financiar el pago de las facturas pendientes con los proveedores, en aplicación de una de las medidas previstas por el Real Decreto Ley 4/2012, de 24 de febrero, aprobado por el Gobierno central.

El único punto del orden del día -presentado por el concejal de Hacienda, Juan Fuster- salió adelante con los votos favorables del grupo municipal del Partido Popular, la abstención de los ediles del PSOE y la oposición de CIBUR.

La operación -de acuerdo con las condiciones dispuestas en la Orden PRE/773/2012, de 16 de abril- se plantea por un plazo máximo de 10 años, con dos años de

carencia en la amortización de principal, y un tipo de interés equivalente al coste zde financiación del Tesoro Público a los plazos señalados, más un margen máximo de 115 puntos básicos, al que se añadirá otro margen de intermediación de 30 puntos básicos.

El alcalde, José Ramón Calpe, firmó el préstamo tan sólo una semana después -el 22 de mayo- con representantes del Banco Español de Crédito SA (Banesto). La rúbrica se plasmó en la sala de comisiones del Consistorio con la presencia de la secretaria general del Ayuntamiento, Iluminada Blay y la del concejal de Hacienda, Juan Fuster.

Banesto ha sido la entidad elegida para Burriana por el Instituto de Crédito Oficial (ICO), según comunicó al consistorio el Ministerio de Hacienda y Administraciones Públicas.





# LA LIQUIDACIÓN DE 2011 REFLEJA UN DÉFICIT DE 1,3 MILLONES DE EUROS

El alcalde, José Ramón Calpe y el concejal de Hacienda, Juan Fuster, presentaron públicamente el viernes 8 de junio el resultado de la liquidación del presupuesto de 2011, que arroja un déficit de 1.356.210,68 euros y un remanente positivo de tesorería de 1.543.954 euros, si bien este último dato, al ser acumulativo y producirse tras el déficit de 2.086.003,22 de euros de 2010, finalmente refleja un total de -542.048,41 euros.

Tanto Calpe como Fuster admitieron que estas cifras negativas en la liquidación de 2011 no son las deseables, aunque a juicio de ambos son mucho mejores de lo esperado tras la importante caída de los ingresos, minorados en aproximadamente 450.000 euros durante dicho ejercicio.

"El resultado presupuestario sigue siendo negativo y el remanente también, pero la situación es mucho mejor que el pasado año y representa una mejora clarísima, que demuestra una clara tendencia positiva", manifestó el alcalde, quien explicó que la liquidación de 2010 fue peor y exigió más esfuerzos que han tenido su repercusión en la de 2011: "Si pudiéramos aislar ese ejercicio de los precedentes podríamos decir que ha sido positivo, ya que comienza a reflejar el compromiso adoptado por el actual equipo de Gobierno y también por el anterior; y esta progresión se verá con resultados cada vez mejores en 2012 y en 2013".

José Ramón Calpe felicitó por su trabajo al actual concejal de Hacienda, Juan Fuster y a su antecesor en el cargo, Javier Perelló; y recordó que el Ayuntamiento de Burriana se anticipó a la crisis y fue una de las primeras administraciones en adoptar medidas de reducción del gasto, como la supresión de asignaciones a los grupos políticos, la rebaja de las retribuciones a concejales, la inclusión de todos los funcionarios en el sistema público de asistencia sanitaria, y la congelación y amortización de plazas de empleados públicos municipales.

Por su parte, el concejal de Hacienda, Juan Fuster, explicó al detalle la liquidación del presupuesto de 2011 y explicó que el resultado negativo de 1.356.210,68 euros es prácticamente idéntico al de 2010 y mucho mejor que el de 2009, que fue de -1.600.000 euros. En 2011 hemos contenido el déficit, ya que el resultado es prácticamente el mismo que el de 2010 -con una diferencia de 2.000 euros-, a pesar de que los ingresos han caído bruscamente, en más de 450.000 euros, lo cual tiene más valor".

Fuster se refirió a la renegociación de los distintos contratos de servicios municipales, así como a la reducción



del gasto, si bien razonó que todo ello tiene un límite, "ya que hay que mantener la calidad y el número de los servicios que presta el Ayuntamiento y ello nos ha supuesto un gran esfuerzo".

El edil de Hacienda avanza que el equipo de Gobierno mantendrá esta línea de trabajo "y seguiremos tratando de reducir gastos en todo cuanto sea posible, algo que hemos hecho de forma importante en este ejercicio de 2010 con un fuerte recorte en los capítulos 1, 2 y 4. Posteriormente, y en virtud del plan de ajuste, hemos actualizado las tasas y hemos aplicado la subida del IBI fijada por el Gobierno central".

Juan Fuster augura una liquidación positiva del ejercicio de 2012, aunque guarda prudencia porque dicho resultado dependerá de cómo evolucionan los ingresos municipales. Al mismo tiempo, hace extensiva la felicitación a todos los concejales del equipo de Gobierno, "porque han tenido que ajustarse a un presupuesto muy recortado en sus distintas concejalías, de modo que el mérito es cosa de todos".

### El Ayuntamiento dejará a cero el remanente negativo

La liquidación del presupuesto de 2011 arroja un remanente positivo de tesorería de 1.543.954 euros, pero el mal resultado de 2010 (-2.086.003,22 euros) obliga a compensar el acumulado, de modo que la cifra final es de -542.048,41 euros.

El concejal informa que el Ayuntamiento dejará a cero esta cifra, ya que incluyó en el lote de facturas pendientes con los proveedores -financiadas con cargo al préstamo total del ICO de 3,8 millones (RD 4/2012)-unos 2,5 millones de euros ya presupuestados en las cuentas municipales, "lo que nos permitirá sanear ese remanente negativo y, además, mantener un colchón en tesorería de 2 millones de euros".



# BURRIANA PROPONE UNA SOLUCIÓN A LOS VERTIDOS RESIDUALES EN LA MARJAL

El equipo de Gobierno del Ayuntamiento convocó el pasado 1 de junio a representantes de la Asociación de Vecinos de la Serratella-Marge para informarles, junto con miembros del equipo redactor, sobre los avances del Plan de Minimización de Impacto Territorial de las Viviendas de la Marjaleria.

En este encuentro -en el que participaron el alcalde, José Ramón Calpe; el concejal de Medio Ambiente y Urbanismo, Juan Granell y la edil responsable de la Tenencia de Alcaldía de la Zona Marítima, Ana Montagutse dio a conocer a los vecinos el trabajo realizado para identificar todas las construcciones de la Marjalería.

Dicho censo, realizado gracias a distintas fotografías aéreas, refleja la existencia de 417 edificaciones, de las que 338 podrán acogerse a las ventajas del plan. Quedan fuera las 20 viviendas construidas con posterioridad a la protección de la zona (2005), otras 29 que no han podido encuadrarse en los mínimos núcleos de 10 y un total de 30 estructuras no residenciales.

"El objetivo de este plan es tratar de reducir el impacto sobre el medio protegido de todas las viviendas existentes. Para ello, hemos revisado primero cuál es la situación real de la zona y, a partir de este trabajo, plantear las soluciones posibles", explicó el concejal de Medio Ambiente y Urbanismo, Juan Granell.

El principal problema detectado es el del destino de los vertidos residuales generados por cada vivienda, ya que la zona no es urbana y carece de servicio de alcantarillado. En este sentido, se ha planteado a los vecinos que cada vivienda disponga bien de una pequeña depuradora propia o de un contenedor estanco que habría que vaciar periódicamente y se ha descartado la construcción de una red de alcantarillado, "porque es una obra que difícilmente podría obtener el permiso de la conselleria al tratarse de una zona protegida y porque, por otra parte, sería muy gravosa para todos los propietarios por su elevado coste".

Las soluciones aportadas por el equipo redactor -que también conocieron representantes políticos del PSOE y de CIBUR- serán elevadas ahora a la Conselleria de Infraestructuras, Territorio y Medio Ambiente.

José Ramón Calpe recordó que la disposición transitoria cuarta de la Ley de Suelo No Urbanizable de la Generalitat (Ley 10/2004, de 9 de diciembre) prevé esta minimización de impacto territorial de las viviendas consolidadas en suelo no urbanizable, en este caso en el humedal –siempre y cuando estén construidas antes de su catalogación-, si bien dejó claro que en ningún momento se pretende legalizar ni urbanizar, "sino garantizar la protección del entorno".





# EL PLENO APRUEBA LA EXPOSICIÓN PÚBLICA DEL ANTEPROYECTO DEL APARCAMIENTO DE LA TERRAZA PAYÁ

El pleno ordinario celebrado el día 7 de junio aprobó por mayoría, con los votos a favor de los grupos municipales de PP y PSOE, y la abstención de CIBUR; el sometimiento a exposición pública del anteproyecto presentado en el Ayuntamiento para la tramitación, ejecución y explotación de un aparcamiento público en altura en el recinto municipal de la Terraza Payá.

El concejal de Vía Pública, Javier Perelló, defendió la conveniencia de impulsar este proyecto, primero con el estudio de viabilidad aprobado ya en pleno a finales del pasado año y ahora con el aval municipal a la exposición pública del anteproyecto. Pese a ello, el edil no escondió la dificultad que plantea el momento actual ni si, finalmente, los potenciales usuarios del aparcamiento adquirirán el número de plazas mínimo para que el proyecto sea viable, "pero desde luego, si no hacemos todo esto no lo sabremos y nuestra intención es que Burriana cuente con un aparcamiento en la Terraza Payá y poder peatonalizar El Pla".

Perelló también explicó ante el Pleno las modificaciones realizadas en el proyecto original, a instancias de los técnicos municipales, para mejorar la zona de aseos del parking y también para habilitar unas dependencias municipales en el inmueble. Estos cambios han supuesto la supresión de algunas plazas de estacionamiento y también comportarán la variación del canon que se pedirá a la empresa que finalmente resulte adjudicataria del proyecto, en régimen de concesión administrativa por un período de 40 años.

El concejal de Vía Pública avanza que el Ayuntamiento pretende financiar con dicho canon -parcial o íntegramente- la peatonalización de la plaza de El Pla, a pesar de que técnica y jurídicamente existen dificultades para vincular en los presupuestos municipales ambas partidas, según admitió Javier Perelló. "Nuestra intención es que se haga el parking, cobrar el canon y peatonalizar El Pla. Si este último proyecto no podemos financiarlo sólo con el canon, estudiaremos alguna vía adicional de inversión. Lo que nos interesa es seguir trabajando para hacerlo posible".

El edil explicó ante el Pleno que el equipo de Gobierno tanteó a varias empresas, a las que ofreció la posibilidad de construir este aparcamiento, "y una de ellas se interesó y nos ha presentado un proyecto". Una vez termine el plazo de exposición al público y se recojan las aportaciones que puedan hacer los ciudadanos, el Ayuntamiento redactará un pliego de condiciones y licitará el proyecto, al que podrán presentarse todas las empresas interesadas en la adjudicación.

Javier Perelló expuso también la situación fallida de otros proyectos de aparcamientos públicos en municipios de la comarca, como el de Nules, que tras construir sus parkings éstos no han tenido el efecto deseado y han resultado un fracaso en cuanto a su demanda o gestión. "Eso es lo que no queremos en Burriana, así que si finalmente no es viable no se hará".

El proyecto es una antigua promesa del Partido Popular, incorporada al vigente Plan General de Ordenación Urbana. El Ayuntamiento expropió y pagó el suelo de la Terraza Payá, ahora de titularidad municipal, y el proyecto del que dispone el Consistorio plantea la construcción de un parking de planta baja y dos alturas –con posibilidad para una tercera- con 100 plazas por planta (entre 300 y 400 en total); una superficie útil superior a los 10.000 metros cuadrados y una inversión privada por encima de los 4,7 millones de euros.



# LA DIPUTACIÓN FINANCIARÁ ÍNTEGRAMENTE LA NUEVA ZONA DEPORTIVA DEL GRAO

La Diputación Provincial de Castellón aprobó en la sesión plenaria ordinaria celebrada el pasado 29 de mayo-con los votos a favor de los grupos del PP y del Bloc, y la abstención del grupo socialista- una modificación de crédito para financiar íntegramente la futura zona deportiva del Grao, que se ubicará en la explanada anexa al edificio polifuncional. Esta operación, financiada con bajas de otras partidas, permitirá mantener la anualidad de 75.000 euros prevista para este ejercicio de 2012 y, además, supone el compromiso de invertir otros 80.000 euros en 2013, de modo que la inversión -un total de 155.000 euros- correrá a cargo íntegramente de la Diputación Provincial; si bien la tramitación y la materialización del proyecto las realizará el Ayuntamiento de Burriana.

Esta aportación provincial permitirá crear un área de juegos y deportes para dar servicio a la población del Grao. Así, en la parcela ya asfaltada por el Ayuntamiento y delimitada por una valla perimetral, se dispondrán zonas para deporte juvenil e infantil, denominadas agoraspaces. Las primeras ocuparán un rectángulo de 31 metros de longitud por 16,6 de anchura, mientras que el infantil tendrá unas medidas de 15,6 metros de largo por 9 de ancho. Asimismo, para la práctica de deportes

con red se instalarán postes multifuncionales con una red central regulable.

Toda la instalación estará perfectamente delimitada con un nuevo vallado de fachada y con protección de los tres lados restantes de la parcela con redes parabalones de 6 metros de altura, con el fin de proteger a los transeúntes y evitar la caída de balones a la vía pública.

La nueva zona deportiva estará iluminada mediante un total de 14 focos, dispuestos en báculos de 8 metros de altura, y todo el entorno se complementará con bancos, maceteros, papeleras y dos fuentes de agua potable. La zona de juegos infantiles estará provista de elementos homologados y un suelo de protección.

Tanto el alcalde de Burriana, José Ramón Calpe; como el concejal de Deportes, Juan Fuster y su antecesor en el cargo e impulsor inicial del proyecto, el edil Enrique Safont; se han mostrado muy satisfechos del respaldo de la institución provincial a esta zona deportiva, "un compromiso que se suma al del Ayuntamiento de Burriana por modernizar en los últimos años las instalaciones deportivas de la ciudad".

Así, los responsables municipales citan el nuevo y moderno Pabellón Polideportivo de la Bosca, las nuevas gradas, vestuarios, campo de césped artificial, instalaciones y aparcamiento en el Complejo Deportivo de Llombai; la reforma integral del Trinquet Municipal Batiste Viñes Arbona; la mejora de la zona deportiva en el Puerto y los juegos y pista junto al local polifuncional de la Serratella.





# EL CENTRO SANITARIO INTEGRADO DE NOVENES AHORRA MÁS DE 5.300 DESPLAZAMIENTOS AL ESPECIALISTA



El nuevo Centro de Salud Integrado de Novenes de Calatrava ha cumplido ya nueve meses en funcionamiento desde su apertura el pasado mes de septiembre. En este período, según fuentes de la dirección del Área de Salud de la Plana, los burrianenses se han ahorrado más de 5.000 visitas o desplazamientos para acudir al especialista, ya que antes obligaban a viajar al Hospital de la Plana, a otros centros de Vila-real o de Castellón. En concreto, han sido 5.342 las visitas en las especialidades ofrecidas en el nuevo centro sanitario.

**EL PLA** 

Pese a que la apertura fue en septiembre, hasta un mes después no estuvo completa la oferta de especialidades, un completo catálogo que incluye hasta once áreas: Neumonía, Cardiología, Medicina Digestiva, Oftalmología, Traumatología con sala de yesos anexa; Obstetricia y Urología –con sala anexa para ecografías-y, por último, Otorrinolaringología, con sala enexa para audiometrías. Junto a ellas también está en funciomaiento el centro de salud sexual y reproductiva, con una consulta de Ginecología y una de Enfermería, así como un departamento de Psicología.

Junto a las consultas de especialidades, que han sido más destacadas por evitar viajes y desplazamientos, el centro de salud ha realizado más de 16.000 consultas de Medicina Familiar, 5.000 en Pediatría, 13.000 en Enfermería y más de 900 en consultas de matrona. Además, también se han contabilizado más de 800 consultas en Odontología preventiva.

El número de consultas supone, según la Conselleria de Sanidad, que han pasado por el nuevo centro de salud, desde su apertura, unas 50.000 personas.

El nuevo CSI atiende a una población de unas 10.000 personas de los barrios de Sant Blai, gran parte de la Mercè, las calles de la zona del Baró (entre la calle Ausiàs March y la avenida Costs Valencianes), la propia avenida Corts Valencianes, plaza de la Generalitat, barrio Quarts de Calatrava, avenida Cardenal Tarancón y la nueva zona residencial de Novenes de Calatrava.

Después de la apertura del centro, se ha habilitado una línea de autobús dentro del trazado de Burriana al Puerto y al Grao. Junto a ello, también se ha acondicionado un aparcamiento anexo al centro de salud.

# **MÁRMOLES SEBATE**







### **NUEVA EXPOSICIÓN, MÁS DE 100 M2**

CARRETERA DE ALMAZORA, 9 12530 BURRIANA TEL. 964 51 18 80

SUMINISTRO A **EMPRESAS** Y **PARTICULARES** DE: MÁRMOL, GRANITO, SILESTONE, QUARTZ Y MÁRMOL COMPAC, NATURAMIA, QUARELLA

ENCIMERAS PARA COCINA, BAÑO, ESCALE-RAS, FACHADAS Y DECORACIÓN. TRABAJOS ESPECIALES DE ESCULTURA

# CUATRO JÓVENES Y CUATRO NIÑAS OPTAN A SER REINAS FALLERAS DEL AÑO 2013

Carmen Melchor Borja, Patricia Gurrea Sabater, Silvia Carda Planelles y Cristina Flor Rufino han presentado su candidatura para optar a ser Reina Fallera de Burriana 2013; mientras que las niñas Marina Abaso Bellido, Berta Chabrera Fuentes, María Antonino Navarro y Belén Beltrán Monfort aspiran a ser Reina Infantil.

La elección se adelanta un día y tendrá lugar finalmente el sábado 30 de junio, a las 19.00 horas y en el salón de sesiones del Ayuntamiento, para evitar la coincidencia con la final de la Eurocopa de Fútbol.

Carmen Melchor Borja nació el 13 de julio de 1988 y formó parte de la corte de honor infantil de la Falla Club Ortega en los años 1994, 1995 y 1996; y de la Falla Don Bosco como fallera de la corte en 2011 y fallera mayor en el presente ejercicio.

Silvia Carda Planelles, nacida el 13 de febrero de 1992, pertenece a la comisión de la Falla Barri la Mota, donde ha vivido toda su trayectoria como fallera, primero en la corte de honor en los años 2008, 2009, 2010 y 2011, y este año como fallera mayor.

Cristina Flor Rufino, de la Falla Plaça Chicharro, nació el 13 de abril de 1993 y ha sido fallera de la corte infan-

til de esta comisión en 2004 y 2005 y presidenta infantil en 2006; así como miembro de la corte en 2010 y fallera mayor en 2011. En el presente ejercicio, ha sido dama de la corte de honor de la Reina Fallera de Burriana.

Patricia Gurrea Sabater nació el 15 de octubre de 1991 y ha forjado su curriculum fallero en la Falla Societat de Caçadors como representante de la corte infantil en 1997 y 1998; así como fallera de la corte mayor en la Falla Societat Club Ortega (2008) y en la Falla Societat Club 53 (2011); y dama de la corte de la Reina Fallera de Burriana en 2012.

En el apartado infantil, Marina Abaso Bellido (1/12/2002) es fallera del Club 53, como miembro de la corte en 2010 y 2011, y como fallera mayor infantil este año.

Berta Chabrera Fuentes nació el 7 de abril, también en 2002, y pertenece a la Falla Barri Quarts de Calatrava, de la que ha sido fallera de la corte en 2010 y 20112 y fallera mayor infantil este año.

María Antonino Navarro, de la Falla Barri la Vila, nació el 9 de agosto de 2000 y ha sido fallera de la corte infantil de dicha comisión en 2006, 2007, 2008 y 2010, ya que en 2009 fue fallera mayor. En 2011 fue presidenta infantil y este año dama de la ciudad de la Reina Infantil de Burriana.

Belén Beltrán Monfort (3/11/2002) pertenece a la Falla Societat de Sant Josep, donde ha sido fallera mayor infantil este año y de la corte en 2010 y 2011.



Carmen Melchor



Silvia Carda



Patricia Gurrea



Cristina Flor



Marina Abaso



Berta Chabrera



María Antonino



Belén Beltrán



# LA GENERALITAT INICIA LA ADMISIÓN PARA EL CICLO DE FP DE ARTISTA FALLERO

La Conselleria de Educación, Formación y Empleo ha informado de los periodos de presentación de solicitudes de admisión para los estudiantes que quieran cursar en el próximo curso 2012-2013 el título de Técnico Superior de Artista Fallero y Construcción de Escenografías, que se impartirá en tres centros de la Comunidad Valenciana: el IES Jaume I de Burriana y los IES Benicalap y Las Lomas, en las ciudades de Valencia y Alicante, respectivamente.

La conselleria abrió entre el 4 y el 13 de junio el plazo para la presentación de solicitudes de admisión. Tras la comprobación de duplicidades, la baremación de las solicitudes y la remisión a las comisiones de escolarización de las listas de alumnos admitidos y no admitidos, la elaboración de las listas provisionales y la publicación de las mismas será el 5 de julio.

Después de los procesos de reclamación y contestación de las mismas, los centros publicarán la lista definitiva de alumnado admitido el 12 de julio.

La matriculación de alumnos para cubrir las plazas vacantes por renuncia o excedentes será para Secundaria, PCPI, Bachillerato y Formación Profesional el 26 y 27 de julio.

### Matriculación extraordinaria de septiembre

De acuerdo con el calendario de admisión, el proceso de matriculación extraordinaria de septiembre contempla la publicación de vacantes para el 12 de septiembre y la presentación de solicitudes de admisión entre el 12 y el 17 del citado mes (con requisito académico).

La publicación de las listas provisionales se efectuará el 19 de septiembre y el 24 las definitivas. El plazo para la formalización de la matrícula en este periodo extraordinario será del 24 al 26 del mismo mes.

Entre los objetivos está elaborar el proyecto técnico de espectáculos en vivo, fallas, fogueres y otros; así como organizar y supervisar la plantá y cremá; y la producción, elaboración, montaje y acabado de escenografías, decorados, ninots, utilería y maquinaria.

Este ciclo superior, de la familia profesional de las Artes y Artesanías, se dividirá en doce módulos entre los que se encuentran, Diseño técnico de escenografías y fallas, Planificación de la producción, Organización de la producción de estructuras y maquinaria escénica, Organización de la Producción de figuras corpóreas y ninots, entre otros.

# EL GREMIO DE ARTISTAS DE BURRIANA LOGRA 26 PRIMEROS PREMIOS

El Gremio Provincial de Artistas y Artesanos Falleros de Burriana celebró el viernes 11 de mayo su fiesta gremial anual, en la que este colectivo reconoce el trabajo realizado por los artistas agremiados en el presente ejercicio.

Así, tras visualizar un audiovisual con todos los monumentos elaborados por los falleros, se reconoció el mérito que suponen los 26 primeros premios obtenidos y los 4 ninots indultats en las diferentes ciudades que plantan fallas, todos ellos logrados por los artistas del gremio de Burriana.

Así, además de ganar en Burriana y Benicarló, han conseguido el primer premio en doce poblaciones más, entre ellas las secciones especiales de Dénia y Torrent y en diversas categorías de las fallas de la ciudad de Valencia. Vicente Martínez, con el primer premio en Torrent y Benicarló y el ninot indultat de Benicarló, Sergio Edo con el primer premio de Dénia, el primero de Picanya y el primero de sección 7ª A de Valencia y la pareja formada por Juan Manuel Castelblanque y Rosa Blasco con tres primeros premios infantiles en Torrent y Valencia, fueron los artesanos más galardonados.





14



# **AYUNTAMIENTO Y CONSELL ACUERDAN MEJORAS EN VARIOS COLEGIOS**

El alcalde, José Ramón Calpe y la edil de Educación, Ana Montagut, recibieron el 17 de mayo a la nueva directora territorial de la Conselleria de Educación, María Esteve y al responsable del servicio territorial de Formación Profesional, Alejandro Martínez; con quienes abordaron pequeñas actuaciones para subsanar deficiencias en distintos centros públicos de la ciudad. Los responsables de la conselleria se comprometieron a reponer la valla del colegio José Iturbi, y acordaron también realizar algunas reparaciones conjuntamente en el colegio Pare Vilallonga y en el Penyagolosa. Respecto a este último, según el alcalde, se confirmó que el inmueble no sufre ningún problema estructural.

Además, en el encuentro tanto Esteve como Martínez dieron más detalles a Calpe y Montagut de la puesta en marcha el próximo curso 2012-2013 del ciclo de Formación Profesional de Técnico Superior de Artista Fallero y Construcción de Escenografías, que impartirá en Burriana el IES Jaume I, tal y como ratificó recientemente la consellera de Educación, María José Català

# BURRIANA DISPONDRÀ DE MARQUESINAS DE AUTOBÚS, **PANELES Y NUEVAS SEÑALES**

La Junta de Gobierno aprobó el 21 de mayo el pliego de prescripciones técnicas y cláusulas administrativas para la instalación y mantenimiento de marquesinas de autobús, paneles publicitarios y señalización institucional y comercial en la vía pública, con el fin de dotar a la ciudad de nuevo y moderno mobiliario urbano.

El Ayuntamiento ha optado por la fórmula de la concesión demanial, por un período de 12 años, y ha recogido en este pliego un mínimo de 6 marquesinas de autobús -con o sin panel publicitario incorporado-, 40 señales de uso institucional o comercial y 10 paneles con fines comerciales o turísticos. Las marquesinas serán cubiertas y tendrán un mínimo de 3 metros de largo, 1,5 de ancho y 2,5 de altura; mientras que los paneles estarán iluminados.

El contratista al que finalmente se adjudique el servicio explotará y comercializará los espacios publicitarios instalados, manteniendo un carácter preferencial con el comercio local, según se exige en el pliego; y abonará al Ayuntamiento un canon anual por la prestación del servicio, que cada licitador propondrá en su oferta. Además, el Consistorio tendrá derecho a utilizar una parte de los paneles y señales para fines institucionales y la difusión de campañas turísticas y promocionales de interés general o municipal.

El Ayuntamiento estima el presupuesto en unos 160.000 euros, con una garantía provisional de 3.940 euros.

# LA ESCUELA OFICIAL DE **IDIOMAS OFRECE CURSOS INTENSIVOS ESTE VERANO**

La concejal de Educación, Ana Montagut, ha informado de que el aulario de la Escuela Oficial de Idiomas ubicado en el Casal Jove de Burriana ofrecerá el próximo mes de julio unos cursos intensivos, organizados por la EOI de Castellón en colaboración con la asociación de profesores Soprof-EOI.

Montagut considera que es una muy buena noticia que Burriana pueda ofrecer como novedad estos cursos el próximo verano, "y hacerlo, además, de forma oficial de la mano de la EOI, lo que constituye toda una oportunidad para los estudiantes y profesionales que quieran mejorar su idioma". La concejal de Educación recuerda que el Ayuntamiento de Burriana ha solicitado a la Conselleria de Educación la implantación en la ciudad del nivel superior de inglés para el próximo curso.

Los cursos intensivos del próximo mes de julio serán inicialmente de inglés y, según demanda, podrán impartirse también clases de francés, alemán o italiano. En todos ellos, el horario será de mañana (de 10.00 a 13.00 horas) y entre el 2 y 13 de julio (30 horas) o del 2 al 20 de julio (45 horas y sólo en inglés). Los niveles ofertados serán el 0 (iniciación), 1 (básico A1), 2 (básico A2), 3 (intermedio B1) o 4 (avanzado B2).

En los cursos se tratarán todas las destrezas (comprensión y expresión escrita y oral), pero con especial dedicación a la comunicación oral mediante la metodología participativa y rigurosa propia de las Escuelas Oficiales de Idiomas para conseguir unos objetivos concretos y prácticos. Asimismo, el ingrediente cultural de cada idioma está incluido en la programación.



# FINALIZA EL CURSO DE ATENCIÓN AL CLIENTE



El alcalde, José Ramón Calpe y la concejal de Empleo, Ana Montagut, clausuraron el 11 de mayo un Taller de Formación e Inserción Laboral (TFIL), que ha formado en técnicas de atención al cliente a 10 vecinos desempleados y con algún grado de discapacidad. El ciclo lo ha financiado el SERVEF, si bien ha sido el Ayuntamiento el que ha adelantado el dinero necesario.



# CAMPAÑA POLICIAL CONTRA LOS TALLERES ILEGALES

Representantes de la Asociación de Talleres Reparadores de Automóviles de Castellón (Astrauto), encabezados por su presidente, Martirián Martín, mantuvieron una reunión el día 29 de mayo con el alcalde, José Ramón Calpe y el intendente principal de la Policía Local, Francisco Catalán, para poner freno a la proliferación de talleres ilegales de reparación de vehículos.



# Una instalación funeraria de primer nivel

Desde 1996 ofrecemos los servicios funerarios más modernos y profesionales, con la dilatada experiencia de Funeraria Magdalena.

300 m2 de instalaciones · 3 salas velatorio · Floristería · Crematorio propio



C/ Misericordia, 31. Burriana Telf.: 964 57 11 00 info@funerariamagdalena.com

# **ARENAL SOUND INCORPORA A THE SOUNDS Y PERFILA** LAS FIESTAS DE BIENVENIDA DEL 31 DE JULIO Y 1 DE AGOSTO

La banda sueca de rock The Sounds es la última novedad internacional del tercer Arenal Sound, que se celebrará en Burriana del 2 al 5 de agosto, compartiendo cartel con artistas de la talla de Two Door Cinema Club, Kaiser Chiefs, Metronomy, The Ting Tings, The Wombats, Digitalism, Crystal Fighters, Crookers, Felix Da Housecat, Love of Lesbian, Lori Meyers, Clap Your Hands Say Yeah, Los Campesinos!, Supersubmarina, Kakkmaddafakka, The Zombie Kids, Anni B Sweet, Niños Mutantes, Sidonie, Second, Corizonas, Zahara, CatPeople y El Columpio Asesino, entre otros muchos.

La organización del festival ha concretado también la programación de las dos fiestas de bienvenida que se celebrarán el 31 de julio y el 1 de agosto en el recinto del Beach Club y a las que podrán acceder gratuitamente todas las personas que tengan una entrada de Arenal Sound 2012, sea del tipo que sea.



The Sounds

En estas fiestas actuarán artistas que repiten de ediciones anteriores y que tuvieron una gran acogida entre el público, como Dorian, Eme DJ, Varry Brava, Pol 3.14. Maadraassoo DJ (Razzmatazz), The Monomes, The Leadings DJ Set o Llegando a Normandía.

Para otros, será su primera vez en Burriana y vienen dispuestos a conquistar a los "sounders" en la playa. The Right Ons, Ellos, Lagarto Amarillo, El Mentón de Fogarty, The Casters, Meneo o Les Castizos harán vibrar a las miles de personas que se esperan desde el primer día, ya que la zona de acampada abrirá sus puertas el martes 31 de julio a partir de las 11:00h.

Ya se puede consultar el cartel por días y los horarios de acreditaciones, camping y apertura de puertas en la página Web del festival: www.arenalsound.com Los horarios de los conciertos estarán disponibles próximamente.



Dorian

# PROGRAMACIÓN DEL FESTIVAL POR DÍAS

MARTES 31 DE JULIO (FIESTA DE BIENVENIDA 1) Dorian, The Right Ons, Eme DJ, Varry Brava, Maadraasoo DJ, Ellos, The Casters, Meneo y Helsinki.

MIÉRCOLES 1 DE AGOSTO (FIESTA DE BIENVENIDA 2): Lagarto Amarillo, Pol 3.14. The Leadings DJ Set, The Monomes, El Mentón de Fogarty, Les Castizos, Lollypop, Llegando a Normandía, Raro&Morini y The Swifts.

### **JUEVES 2 DE AGOSTO**

Metronomy, Crystal Fighters, Love of Lesbian, Second, The Zombie Kids, El Columpio Asesino, Anni B. Sweet, Zahara Mendetz, El Puchero del Hortelano, Eskorzo, Kostrok, Dorian DJ, Kill the Hipsters, Vall, El Sombrero del Abuelo, Zulú 9.30, La Raíz y Los Barrankillos.

### **VIERNES 3 DE AGOSTO**

Kaiser Chiefs, Crookers, The Sounds, Supersubmarina, Monarchy, Cyberpunkers, Sidonie, DJ Amable,

Maga, Hola a Todo el Mundo, Chinese Christmas Cards, Zenttric, Sin Rumbo, Elyella DJS, Cut Your Hair, Ruidoblanco, La Familia del Árbol, Metropol, Faceradio DJ y Gatomidi.

### SÁBADO 4 DE AGOSTO

Two Door Cinema Club, Felix Da Housecat, Los Campesinos!, Lori Meyers, Kakkmaddafakka, Catpeople, Niños Mutantes, Napoleón Solo, Rusty Warriors, Pin&Pon DJS, La Sonrisa de Julia, Ragdog, Grises, Kenedy, Gomad!&Monster, Sexy Zebras, Caradeniño DJ y Skimoes.

### **DOMINGO 5 DE AGOSTO**

The Ting Tings, The Wombats, Digitalism, Clap Your Hands Say Yeah, Corizonas, La Pegatina, Sr. Chinarro, Mumbai Science, Layabouts, Bongo Botrako, Smile, The Dirt Tracks, Lasers, Stay, Dinamo, Tomback, El Desván del Duende, Lynda Phoenix, Santo Machango, Alpargata, Daniel Kyo y Jordan Halpike.





# MERCAPLAYA SOLIDARIO EL DÍA 17 CONTRA EL CÁNCER

El próximo 17 de junio se celebrará un Mercaplaya solidario a beneficio de la Fundación Le Cadó contra el cáncer de mama. El 13 de mayo el presidente de la Diputación, Javier Moliner, firmó el convenio junto al alcalde de Burriana y la vicepresidenta social.



# EL CONSELLER MÁXIMO BUCH VISITA KARTOGROUP

El 14 de mayo visitó Burriana el conseller de Economía, Industria y Comercio, Máximo Buch, que fue recibido por el alcalde y una amplia representación de la Corporación. Tras firmar en el Libro de Honor, el conseller se desplazó hasta la fábrica de papel de Kartogroup.



# LUIS ROSADO INFORMA DE LOS AJUSTES EN LA SANIDAD

El conseller de Sanitat, Luis Rosado -acompañado por el alcalde, José Ramón Calpe-, ofreció el 22 de mayo una charla en el salón de actos de la Cámara Agraria para explicar las medidas de ajuste emprendidas por la Generalitat Valenciana en materia sanitaria.

# LA URCE CLAUSURA LAS JORNADAS DE PREVENCIÓN



La Unidad de Relaciones con la Comunidad Escolar de la Policía Local (URCE), clausuró en mayo las Jornadas de Prevención y Seguridad -dirigidas a las asociaciones de madres y padres de alumnos- con una charla sobre acoso escolar o 'bullying' a cargo de Javier Cortés.

# LA RUTA DE LA TAPA DOBLA LOS RESULTADOS DE 2011



La concejal de Turismo, Belén Sierra, informó que la tercera edición de la Ruta de la Tapa ha doblado el resultado del año pasado con más de 10.500 tapas servidas. Sierra afirma que esta iniciativa municipal ha servido para dinamizar el sector hostelero local.

# GARÍ HOMENAJEA A FUSTER CON 'VIATGE PEL MEU PAÍS'



El escritor burrianense Joan Garí presentó el día 30 de mayo en el salón de plenos su libro 'Viatge pel meu país', ilustrado por Joan Antoni Vicent, con el que ha querido rendir homenaje a Joan Fuster en el 50 aniversario de la publicación de 'El País Valenciano'.



# EL MUSEU ARQUEOLÒGIC CELEBRA EL DÍA DE LOS MUSEOS **CON LA APERTURA DE UN CICLO DE VISITAS GUIADAS**

La Concejalía de Cultura organizará nuevas visitas guiadas al Museu Arqueològic Municipal de Burriana tras la alta participación en las programadas el viernes 18 de mayo con motivo del Día Internacional de los Museos, en las que también colaboró la Conceialía de Igualdad y que, semiteatralizadas, estuvieron dedicadas a la mujer en la historia de la ciudad.

Así lo avanzaron tanto el edil Enrique Safont como el director del museo, José Manuel Melchor, que próximamente anunciarán las fechas y los horarios, y que consideran que la buena acogida de esta actividad es una forma muy eficaz de dar a conocer la nueva estructura, salas y tematización del Museu Arqueològic, "y en definitiva, de difundir la historia de Burriana y su importancia en las distintas etapas, desde la prehistoria a la actualidad".

En la jornada del viernes 18 de mayo, coincidiendo con la conmemoración del Día Internacional de los Museos -instaurado por el Internacional Council of Museums (ICOM), al que está adscrito el Museu Arqueològic-, visitaron las instalaciones distintos grupos en los tres pases organizados por la tarde. El primero de ellos contó con una amplia representación de la Asociación de Amas de Casa y Consumidores de Burriana, acompañadas por el alcalde, José Ramón Calpe; y los concejales de Cultura e Igualdad, Enrique Safont y Consuelo

En ella, guiados por la conservadora y arqueóloga del museo Alicia Cabrera, los asistentes conocieron la historia de la ciudad desde el prisma de la mujer, un recorrido en el que tuvieron un protagonismo personalidades del pasado como la esposa de Jaume I, Na Violant d'Hongria; la reina Leonor de Castilla, la mujer del cronista medieval Rafel Martí de Viciana, Paula Narcisa; y del presente, como la periodista Inés Ballester.

A través de este hilo conductor, los distintos grupos pudieron conocer la nueva tematización y los fondos del Museo Arqueológico de Burriana.







# CAMPAÑA DE ANIMACIÓN COMERCIAL "COMPRA EN BURRIANA"

Del 18 de junio al 25 de agosto

Recoge tu folleto en los comercios, haz tus compras, rellena las 15 casillas y participa en un sorteo de 5 cenas gratis de 100 € en restaurantes de la ciudad

### NORMAS DE LA PROMOCIÓN

Para participar en el sorteo se han de realizar compras en 15 comercios diferentes de Burriana, por un valor igual o superior a 15 euros, entre el 18 de junio y el 25 de agosto.

Para acreditar la compra, el responsable del comercio ha de estampar un sello o tampón donde figure claramente el nombre del establecimiento en cualquiera de las 15 casillas del folleto.

Entrarán en el sorteo de 5 cenas por un valor de 100 euros en restaurantes de Burriana aquellas personas que rellenen las 15 casillas del folleto y lo depositen en los buzones ubicados en el Ayuntamiento (Plaza Mayor, 1), la Agencia de Empleo y Desarrollo Local (Camí d'Ond, 8) y la Tenencia de Alcaldía de la Zona Marítima.

El sorteo se realizará el 30 de agosto y el nombre de los ganadores se publicará en la página web municipal, www.burriana.es

Esta promoción está destinada al pequeño comercio de Burriana. Quedan excluidos supermercados, establecimientos hosteleros y mayoristas.

Concejalía de Comercio Ayuntamiento de Burriana



Fca. de Ataudes Funeraria Tanatorio

OFICINA: C/ Vte. Forner Tichell, 3 • 12530 BURRIANA

Teléfono 964 57 10 00



20

# EL CENTRE D'ESTUDIS MARTÍ DE VICIANA OFERIRÀ 26 NOVES ACTIVITATS EL PRÒXIM CURS 2012-2013



EEl regidor de Cultura, Enrique Safont, i el director del Centre Municipal d'Estudis Rafel Martí de Viciana, Xavier Cantos, van aprofitar esta setmana una visita a l'aula d'arts plàstiques del centre per a donar a conéixer l'oferta formativa del CME per al pròxim curs 2012-2013, que inclou 26 noves activitats en les àrees de música, dansa i arts plàstiques.

Quant a les activitats de dansa, el CME incorpora un total de 15 noves especialitats: Claqué, Moviment Pilates, Física Rítmica, Anatomia i Biomecànica, Dansa Jazz, Balla Sarsuela (per a majors), Dansa Sensorial, Coreografies i Playbacks, Dansa Salut (majors), Dansa del Ventre per a Embarassades, Swing i Dansa Tradicional Valenciana Juvenil.

A més, entre els cursos específics de dansa s'oferiran Dansa Bollywood, Caracterització Escènica i La Dansa i el Personatge.

En l'àrea d'arts plàstiques, seran noves les activitats de Ceràmica Creativa, el Taller de Procediments Creatius i Història de l'Art (majors); mentre que en l'apartat musical es crea un nou curs de Conjunt Coral (adults), Iniciació a la Bandúrria i Guitarra (majors), Formació Corporal per a Músic i Anàlisi per a Batxillerat LOE.

D'altra banda, el CME Martí de Viciana ofereix quatre nous cursos comuns que aborden conjuntament diverses especialitats artístiques, concretament Dansa en Família, Musicals, Adults Artístics i Sèniors Artístics.

Tota esta oferta, així com la que està totalment consolidada al centre en altres disciplines de la dansa, la música i les arts plàstiques, pot consultar-se al web del CME Martí de Viciana www.cmeviciana.es o a les oficines del centre, ubicat al carrer de Sant Pere Pasqual.

### HORARIS NOVES ACTIVITATS

### **DANSA**

Dansa Bollywood dimarts de 18.30 a 19.30 h

Caracterització Escènica dimarts de 20.30 a 21.30 h

Balla Sarsuela (Gent Gran) dimecres i divendres de 15 a 16 h

Dansa Salut (Gent Gran) dimecres i divendres de 15 a 16 h

Dansa Salut Adults dimecres i divendres de 19.30 a 20.30 h

Balls Tradicionals Valencians Juvenils dimarts i divendres de 18.30 a 19.30 h

Dansa Jazz dimarts i divendres de 20.30 a 21.30 h
Claqué dimecres i divendres de 20.30 a 21.30 h
Coreografies i Playbacks dimarts i dijous de 19.30 a 20.30 h
Dansa Sensorial dimecres i divendres de 19.30 a 20.30 h
Dansa Ventre per a Embarassades dissabte de 10.30 a 11.30 h

Física Rítmica dimarts i dijous de 19 a 20 h Moviment Pilate dilluns i dimecres de 19 a 20 h Anatomia i Biomecànica del Moviment divendres de 17.30 a 18.30 h

Swing dilluns i dimecres de 20.30 a 21.30 h

### **ARTS PLÀSTIQUES**

Procediments Creatius dimarts i dijous de 15 a 16.30 h Ceràmica Creativa dimarts i dijous de 15.30 a 17 h Història de l'Art Adults dimecres de 15.30 a 17 h Història de l'Art (Gent Gran) dilluns de 10.30 a 12.00 h

### MÚSICA

Conjunt Coral per a Adults dimecres d'11.30 a 12.30 h Iniciació a la Bandúrria i Guitarra (Gent Gran) sol·liciteu informació.

Formació Corporal per a Músics dijous de 19.30 a 20.30 h Anàlisi per a Batxillerat LOE dimecres de 16.00 a 17.00 h

### **CURSOS COMUNS**

Dansa en Família divendres de 17.30 a 18.30 h Musicals dimarts de 19.30 a 21.30 h Sènior Artístic divendres de 16.00 a 17.00 h Adults Artístic dimecres de 20.30 a 21.30 h

### **AULA DE TEATRE**



### QUÈ ÉS?

És un Taller de Teatre pensat per a totes aquelles persones que senten la necessitat d'actuar i interpretar. No és un curs d'interpretació. No persegueix la professionalització de l'alumne i no mesura les seues capacitats ni la seua aptitud.

Proposem un curs d'iniciació al teatre, de caràcter lúdic i educatiu, on l'alumnat puga descobrir les seues habilitats per a la interpretació. Serà una iniciació en un món amb moltes possibilitats.

### **OBJECTIU**

El nostre objectiu és ajudar a l'alumnat a explorar el seu potencial, i fer-ho de manera que l'aprenentatge en si mateix resulte amé i estimulant, alhora que s'aspiren aconseguir resultats artístics vertaders.

### **ASPECTES TEATRALS QUE ES VAN A TREBALLAR**

Expressió corporal, ocupació de l'espai escènic, Interpretació de textos dramàtics i escènics, vocalització, ritmes, improvisación, caracterització, relaxació postteatral.

### **DESENVOLUPAMENT**

És realitzara mitjançant activitats conduents al coneixement de les diferents tècniques teatrals bàsiques per a la interpretació. És treballara la dinàmica de grup, fent del curs un espai divertit i amable. La trajectòria cobrirà des d'una iniciació a les tècniques d'interpretació més bàsiques fins a aquelles que se suposen més complexes, la qual cosa permet que l'alumne es familiaritze amb el món del teatre.

El punt de partida del treball serà en tot moment el propi cos de l'alumne o alumna, l'aprenentatge dels seus moviments, l'ús del mateix com a eina per a la creació de personatges o situacions i la transmissió de sentiments i idees.

### A QUI VA DIRIGIT

Aquest curs està destinat a persones que vulguen una experiència plena de sorpreses. A través del teatre, per pura afició o curiositat, l'alumne descobrirà totes les seues capacitats de creació i composició artística.

### **PROFESSORAT**

Associació Cultural AEscena

### **HORARI**

Dos sessions setmanals de 1 h i 30 m (a determinar)

# TALLER DE MANEIG DE CÀMERA I EDICIÓ DIGITAL



Professora: Laura Vallés

Data: de dijous a dissabte, del 21 al 30 de juny

Durada: 15 hores Matrícula: 90 € Límit d'alumnes: 15 Nivell: Iniciació

Requisit: Tenir càmera (preferiblement réflex)

El principal objectiu d'aquest taller dissenyat per a iniciar-se en el món de la fotografia, és que l'alumne es familiaritze amb el programa Adobe Photoshop CS5 mitjançant el tractament de fotografies on la gestió del color, les eines de retoc com els pinzells o els tampons, les seleccions, les capes o els filtres, els ajuden a traure el millor partit a les seues imatges. Al llarg de les 15 hores del curs també aprendran a utilitzar els seus equips de fotografia aconseguint controlar tots els paràmetres necessaris per a obtenir el millor resultat visual possible. No solament la tècnica tindrà lloc, sinó que aprendran els principis bàsics de teoria de la composició perquè les seues imatges siguen atractives i suggeridores.





# FIESTA FINAL DE ESCUELAS DEPORTIVAS MUNICIPALES

Las escuelas deportivas municipales llegaron a su fin el pasado 31 de mayo con un récord de participación, llegando a más de 500 alumnos por trimestre. Es mucha la gente involucrada en el proyecto de hacer deporte en edad escolar, trabajar hábitos de vida sana, luchar contra la obesidad infantil y, sobre todo, en hacerlo de forma divertida y educativa.

Desde estas páginas queremos agradecer al personal directivo de los colegios, los profesores, las AMPA, los clubes colaboradores y a los padres, que nos habéis confiado una parte de la formación de vuestros niños. Os esperamos el próximo año con más propuestas y la misma ilusión.

# COLEGIO VILALLONGA, CAMPEÓN DE LA COPA ESCOLAR DE FÚTBOL SALA:



El sábado 26 de mayo finalizó la copa escolar de fútbol sala organizada por el Club F.S. Burriana, en colaboración con el Servei Municipal d'Esports. En esta ocasión, el campeón fue el Colegio Vilallonga, pero para quienes formamos parte del SME, lo más importante es la participación y el entusiasmo de todos los niños que durante toda la temporada nos regalaron muy buenos partidos. Desde aquí os animamos a seguir disfrutando de este hermoso deporte.

# LISTADO DE ADMITIDOS EN LAS ACTIVIDADES DE VERANO

Desde el día 5 de junio están disponibles los listados de admitidos y las lista de espera para los cursillos de verano de la piscina municipal. El período para confirmar la matriculación comenzó ese mismo día.

En el caso de las actividades de playa previstas para los meses de junio-julio y agosto en la sala multiusos de la piscina, el antiguo camping de l'Arenal y la Torre del Mar; la matriculación comenzará el 13 de junio.

En ambos casos prevemos una gran aceptación por parte de los usuarios por las preincripciones que estamos recibiendo. Para evitar inconvenientes, pasad y matriculaos en tiempo y forma.

# ARRANCA EL 'TORNEIG SOLIDARI FUTBOL 7 BORRIANA'

Con la finalización del proceso de inscripción de los equipos, el Servei Municipal d'Esports -junto al Club Fútbol Sala JPM Burriana- ponen en marcha el "Torneig Solidari Futbol 7 Burriana" entre el miércoles 6 de junio y el sábado 28 de julio.

Como novedad, en esta edición habrá un pretorneo en el que los equipos podrán ponerse en forma disputando un mínimo de tres partidos. En este pretorneo participarán los equipos que así lo manifiesten a la hora de realizar la inscripción.

Otra de las novedades de esta edición será su carácter solidario, ya que se desintarán parte de los ingresos a una acción de ayuda social.

Todos los partidos se disputarán en los campos de césped artificial de Llombai, con horarios a las 20:15h, 21:15h y las 22:15h.

Los jugadores recibirán una camiseta técnica conmemorativa, mientras que cada equipo serán obsequiados con un balón, trofeo de participación, trofeo por clasificación, etc...

Además, el SME aportará, gracias a Orotana, el avituallamiento líquido para todos los equipos en todos los partidos. Los árbitros serán federados y la asistencia sanitaria correrá a cargo de la Cruz Roja.

Este verano el fútbol se podrá disfrutar desde el televisor, viendo la Eurocopa de Polonia y Ucrania, pero también se podrá disfrutar desde más cerca visitando, durante las tardenoches de verano, las instalaciones del Complejo Deportivo Municipal Llombai.



# **CREATIVE COMMONS (CC)**

Creative Commons és una organització sense ànim de lucre que permet l'intercanvi i l'ús de la creativitat i el coneixement a través de ferramentes gratuïtes legals. Les llicències Creative Commons no són una alternativa al copyright. Treballen conjuntament amb ell i permeten modificar els termes dels drets d'autor que millor s'adapten a les necessitats concretes.

Quan es crea alguna cosa (es pren una fotografia, es compon una cançó, s'escriu una història, etc.) s'obtenen automàticament uns drets (copyright) que protegueixen la creativitat de l'autor contra usos no consentits. Però moltes vegades un copyright complet és massa restrictiu. Què passa si volem que la gent utilitze el nostre treball, el compartisca i inclús puga millorar-lo sense necessitat d'obtindre el nostre permís? CC proporciona la flexibilitat necessària per mitjà de llicències de copyright gratuïtes que permeten especificar quins drets es posen a disposició del públic (per exemple permetent únicament els usos no comercials) En http://creativecommons.org es pot respondre a un senzill formulari i en funció de les respostes s'obté una llicència que clarament especifica què es pot i què no es pot fer amb la nostra creativitat. Es passa de "tots els drets reservats" a "alguns drets reservats".

Si un autor decideix permetre treballs derivats, també pot optar per exigir que qualsevol persona que utilitze el seu treball deixe disponible el nou treball baix els termes de la mateixa llicència. Esta idea es denomina "compartir igual", i és un dels mecanismes que (si és triat) ajuda a què els béns comuns digitals cresquen amb el temps. "Compartir igual" està inspirat en la llicència Pública General GNU, utilitzada per molts projectes de programari lliure i de codi obert.

Hi ha centenars de milions de treballs (cançons, vídeos, material científic i acadèmic,etc.) a disposició del públic per a la seua utilització gratuïta i legal baix els termes de les llicències CC. D'aquesta manera es maximitza la innovació i la creativitat digital, alhora que es desenvolupa tot el potencial d'Internet (accés universal a la investigació i l'educació amb una participació plena en la cultura) per a conduir a una nova era de desenrotllament, creixement i productivitat. Podem trobar contingut que podem utilitzar, compartir i modificar en http://search.creativecommons.org

Per acabar, assenyalar que tot el contingut de www. burriana.es, a excepció dels continguts creats per terceres parts que incloguen la seua pròpia llicència, tenen llicència CC.

### **FERRAMENTES GRÀFIQUES**

Dos de les ferramentes gràfiques de programari lliure (PL) més utilitzades són GIMP i Inkscape.

GIMP és una aplicació per al retoc i manipulació d'imatges, desenrotllada per a proporcionar a la comunitat una ferramenta alternativa a les aplicacions comercials com Photoshop, Paint Shop Pro, etc. Podem descarregar l'aplicació des de www.gimp.org (recentment s'ha alliberat la versió 2.8) Amb GIMP podem manipular imatges, retocant l'aspecte i transformarles amb plug-ins, a més de poder crear interessants combinacions per mitjà de l'ús de capes. GIMP és totalment escalable gràcies a les seues extensions i, a més del seu ús interactiu permet l'automatització de processos. Estos processos poden compartir-se amb la comunitat d'usuaris de GIMP. Gràcies a esta característica, hi ha gran guantitat d'extensions i complements totalment lliures amb què podrem treballar en el nostre sistema. Es tracta d'una ferramenta completa i versàtil que, al ser PL, es troba a l'abast de qualsevol usuari.

Per la seua banda, Inkscape és una aplicació per a crear imatges basades en formes geomètriques (elements vectorials) La seua funció principal és crear il·lustracions i logotips, ja siga per a decorar documents o per a pàgines web. Les imatges creades amb GIMP estan formades per punts individuals de colors, denominats píxels. En elles només podem modificar grups de píxels, sense que estos representen cap objecte lògic en particular. En canvi, les imatges creades amb Inkscape estan formades per formes geomètriques bàsiques (circumferències, rectangles, traços tancats, formes regulars) combinades entre si. Açò permet que puquem modificar objectes de les imatges directament. Per mitjà de l'ús de formes geomètriques, de farciments i degradats, es poden crear il·lustracions de gran complexitat. A més, les imatges es poden expandir a qualsevulla grandària sense que es produïsquen els típics problemes de pixelació que succeïxen quan canviem la grandària d'una imatge de mapa de bits.



DIETISTAS TITULADAS MARTES, JUEVES Y VIERNES

CONSULTA DE NATUROPATA HERBORISTERÍA ALIMENTACIÓN NATURAL PRODUCTOS DIETÉTICOS

C/ San Serapio, 42 • BURRIANA Teléfono 964 51 14 64



# L'ENTRENAMENT EN EL CONTROL D'ESFÍNTERS

Ara que s'acosta l'estiu, els que teniu fills de aproximadament dos anys us haureu plantejat començar l'educació del control d'esfínters.

L'aprenentatge del control esfinterià és una habilitat necessària socialment.

Per a entrenar els menuts necessitem temps, paciència i comprensió.

La primera i més important regla és no donar pressa al xiquet/a per a usar el bany. El xiquet ha d'estar preparat, i començar abans del moment adequat, pot ser antiproductiu.

No hi ha una edat específica perquè el xiquet aprenga a usar el bany; això depén de la maduresa. Entre els 18 mesos i els 2 anys, un xiquet pot mostrar signes d'estar preparat, però hi ha xiquets que no ho estan als 30 mesos o després ( i tot entra dins de la normalitat).

Perquè un xiquet puga controlar els esfínters és necessari que siga capaç de reconéixer els senyals corporals que indiquen que té la veixiga o els intestins plens, mantenir tancats o relaxar els esfínters a voluntat i entendre que la conducta que s'espera d'ell o d'ella és la d'evacuar en el vàter.

A més, ha d'estar preparat emocionalment; el xiquet ha d'estar desitjós de cooperar i no se l'ha d'obligar si mostra por. Si el xiquet protesta o no mostra el menor interés, és millor esperar un poc.

Els signes següents indiquen que el xiquet està preparat per a ser entrenat:

El xiquet es mante eixut almenys dues hores durant el dia i està eixut després de la migdiada.

Els moviments intestinals són regulars i predicibles.

L'expressió facial, la postura o paraules revelen que el xiquet desitja orinar o defecar.

El xiquet pot seguir instruccions verbals senzilles.

El xiquet està incòmode amb el bolquer brut i demana que li'l canvien.

El xiquet demana usar el vàter o l'orinal.

### **COM ENSENYAR EL XIQUET**

### Experiències prèvies

En primer lloc ensenyarem el xiquet perquè col·labore en la tasca de vestir-se i despullar-se, especialment pel que fa a apujar-se i abaixar-se els pantalons. Ha d'aprendre el significat de determinades paraules com ara eixut, banyat, alçar-se, apujar-se els pantalons...

Ha d'aprendre a cooperar i a obeir instruccions. Convé no ser massa insistent, ja que podem tenir l'efecte contrari al desitjat: que el xiquet s'avorrisca i no mostre interés per aprendre. Se'l pot anar posant en contacte amb el vàter de manera que li resulte agradable i procurar portar-lo a les mateixes hores.

### Respecte a l'entrenament

És convenient començar l'entrenament a l'estiu. Res funciona millor que anar lleugers de roba. Interessa tenir bona quantitat de roba de recanvi, ja que hi ha xiquets que aconsegueixen controlar immediatament i altres a qui costa més.

És clar que quan es comença cal tenir molta paciència i mai enfadar-se perquè es banyen. La tècnica de la nina que fa pipí és molt útil en alguns xiquets/es.

Sol ser útil utilitzar el reforç indirecte (no sols per a l'entrenament d'esfínters, sinó per a qualsevol aprenentatge. Un exemple seria comentar amb altres adults els èxits que el xiquet està aconseguint).

De la mateixa manera, intentarem no comentar amb ningú, en presència del xiquet/a, les coses que no funcionen tan bé, perquè s'adonarà que d'eixa forma crida la nostra atenció i així és molt més probable que eixa conducta es repetisca. També és molt important no fer del control d'esfínters un monotema familiar, ja que només aconseguirem retardar l'aprenentatge.

### **ALTRES CONSIDERACIONS**

Si el vostre fill/a acudeix a algun centre infantil, abans de començar l'entrenament heu de mantenir una conversació amb els seus educadors/es i posar-vos d'acord en els punts fonamentals.

No us aclapareu, cada xiquet/a està preparat per a començar l'entrenament en "el seu moment", que no serà el mateix que el del seu cosí, veí, etc., encara que tinga la mateixa edat.

De vegades, quan el xiquet ja aconsegueix controlar, es poden produir accidents o retrocessos, però una vegada ja hàgem pres la decisió de llevar el bolquer, no és convenient tornar a utilitzar-lo.

No oblidem que cada xiquet/a és diferent i que sou vosaltres, els seus pares, els que millor el coneixeu, per això és molt important no seguir estes orientacions al peu de la lletra, sinó llegir-les i adaptar-les a les peculiaritats pròpies del nostre menut.

> Lina Puig Fabregat, pedagoga Ana Vicent Gil, psicòloga



# BANCO DE TIERRAS DE BURRIANA

**El Banco de Tierras de Burriana (BTB)** es una iniciativa cuyo objetivo es fomentar el arrendamiento de parcelas agrícolas de la localidad para su cultivo, favoreciendo la continuidad de la actividad agraria en el municipio. El BTB está constituido tanto por parcelas que en la actualidad se encuentran cultivadas, como no cultivadas.

El Banco de Tierras de Burriana es un registro de parcelas disponibles para su cultivo. Dicho registro está formado por las parcelas de aquellos propietarios interesados en el cultivo de las mismas.

Por medio del Banco de Tierras se pretende informar, facilitar el contacto y agilizar los tramites entre el propietario – y el futuro cultivador. Las partes interesadas, serán las que fijarán los terminos del acuerdo (plazo, condiciones etc...).

La inscripción de una parcela en el Banco de Tierras de Burriana, implica la inclusión de los datos de dicha parcela (nº de polígono, nº de parcela y estado de la misma) y los datos de su propietario (nombre, dirección, teléfono de contacto) en el mismo. Este Banco de Tierras de Burriana, estará a disposición de aquellas personas interesadas en el cultivo de las parcelas, para facilitar el contacto entre las partes interesadas.

La sede social del Banco de Tierras de Burriana, esta sita, en las Dependencias del Consell Agrari Municipal, sito en la C/ Comunitat de Regant, nº5, piso 1º (Antiqua Cámara Agraria)

### Los objetivos del Banco de Tierras Agrarias son:

- Poner en valor las tierras agrícolas.
- Ampliar la superficie de las explotaciones.
- Frenar la pérdida de superficie útil.
- Evitar situaciones de abandono de parcelas agrícolas.

### Los destinatarios de la actividad del Banco de Tierras de Burriana son, entre otros:

- Agricultores que quieran aumentar la superficie de sus explotaciones.
- Jóvenes que quieran dedicarse a la actividad agrícola.
- Cooperativas agrarias que pretendan aumentar su base territorial.

# AUTORIZACIÓN DE INCLUSIÓN EN EL BANCO DE TIERRAS DE BURRIANA

Don/Doña		con DNI n º
con domicilio en C/		
y E-mail:, en c		
del Término Municipal de Burriana, y cono	ociendo la finalidad del <i>Banco</i>	de Tierras creado por el Ayuntamiento
de Burriana,		
	AUTORIZO	
<ol> <li>1 Al Ayuntamiento de Burriana a incluir l del Término Municipal de Burriana en o</li> </ol>		
2 Al Ayuntamiento de Burriana a ceder lo resados.	os datos incluidos en el Banco	o de Tierras de Burriana a terceros inte-
Burriana,		de 2010.
Fdo.		

NOTA.- Los datos del titular de la parcela serán incluidos en el Banco de tierras de Burriana con la finalidad exclusivamente adminstrativa, y estarán sometidos al régimen jurídico establecido por la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de dicembre, de Protección de Datos de Carácter Personal.



26



### PRIMER ANO TRAS LAS ELECCIONES

El pasado mes de mayo se cumplió el primer aniversario de la victoria por mayoría absoluta del Partido Popular de Burriana en las elecciones municipales, con un incremento en número de votos y porcentajes respecto a las anteriores citas locales. No hicimos prácticamente celebraciones de la victoria, pues la situación que vivíamos y vivimos no se puede permitir esas licencias.

Ha pasado un año ya, y las decisiones tomadas a nivel local para superar estos momentos de turbulencias económicas van dando sus resultados. No mirar hacia otro lado, no hacer discursos enmascarados en demandas de los ciudadanos cuando son pura y llanamente estrategias electorales de los otros partidos y emprender acciones directas y -a veces- con un coste político asumido, hacen de Burriana un buen terreno para la recuperación de la estabilidad presupuestaria.

Hay que tener en cuenta que el panorama donde se está jugando la partida de las opciones de futuro de la ciudad no es nada fácil. En distintos ejercicios, el gobierno socialista estatal nos engañó con liquidaciones de tributos a favor del Ayuntamiento que, después, nos hicieron devolver por sus mentiras presupuestarias. Esto, junto a la caída estrepitosa de los ingresos municipales tanto por licencias de construcciones como por plusvalías en la transmisión de propiedades, ha supuesto un grave perjuicio para poder mantener los gastos corrientes, de personal y contratos de servicios.

Ante esto, el Partido Popular de Burriana ha conseguido renegociar los grandes contratos municipales que dan servicio a la ciudadanía, sin que los frutos de estas renegociaciones a la baja se trasladen a la calidad de los mismos; que es, en definitiva, lo que interesa a la población y al Partido Popular.

Continuamos con una reorganización de los recursos personales del propio Ayuntamiento, mejorando la atención ciudadana y recibiendo un esperado esfuerzo extra de trabajo a todos los funcionarios municipales, que son conscientes de la situación que vivimos. Todo ello va dando también unos resultados positivos en servicios, a la vez que una merma en los costes de personal, tanto en la propia casa consistorial como en el resto de instalaciones municipales.

La atención directa por parte del Grupo Municipal del Partido Popular a las personas es una de las premisas sobre la que se asienta este gran proyecto. Son centenares las personas atendidas directamente por los representantes del GMPP en este año y son miles las que esperamos atender en los años venideros.

A los compañeros de otras opciones políticas en el Ayuntamiento, les aconsejamos que no se paren ni un momento más en lamentaciones ni en luchas internas, y les pedimos que arrimen el hombro para ayudarnos a tirar hacia delante el carro del progreso de Burriana; que es, en definitiva, a quien nos debemos, unos y otros.

Si los despachos que ocupamos están abiertos a todos los ciudadanos, también lo están para ellos, para escuchar sus propuestas y sus críticas en aras al bien común.

Hoy el Partido Popular es el único con representación municipal que mantiene los concejales electos tal y como lo fueron ante la ciudadanía de Burriana. En frente, tan solo un año después, ni el PSOE ni CIBUR han conseguido mantener cohesionados a unos equipos que se han ido cambiando a su conveniencia ante la presencia de convidado de piedra de sus electores.

Sirvan también estas líneas para agradecer a toda la gente que con su esfuerzo, bien sea como trabajador o bien como colaborador, ha conseguido que este último año el proyecto del Partido Popular de Burriana, tenga en estos momentos más ilusión por hacer crecer la ciudad, sus empresas, su industria y sus proyectos urbanísticos de futuro, y junto a ello y como piedra angular de toda la gestión política dirigida por José Ramón Calpe, que se reduzcan considerablemente las cifras de desocupados en Burriana.

Eso es lo que nos ocupa y preocupa, y contigo lo vamos a conseguir. Lo demás es secundario.

Gracias.

**GRUPO MUNICIPAL DEL PP** pp@burriana.es



### TEATRE I ESPECTACLES \_\_

### VALENTÍ PIÑOT AMB UNA CLASSE AMB DON ABILI.

Divendres dia 6 de juliol a les 23.30 h, teatre a la Torre del Mar.

### SALVA EL MUSSENNACITU AMB SOTA LA FIGUERA L'AMOR M'ESPERA.

Divendres dia 13 de juliol a les 23.30 h, teatre a la Torre del Mar.

### EL MAGO PERETE AMB LOCURAS MÁGICAS.

Divendres dia 20 de juliol a les 23.30 h, teatre a la Torre del Mar.

### **EXPOSICIONS** \_

### INAUGURACIÓ DE L'EXPOSICIÓ DE L'OBRA SOCIAL "LA CAIXA" *EL BOSC MOLT MÉS QUE FUSTA*

Dijous dia 5 de juliol a les 13 h al CMC La Mercé.



### MONITORS AMB HISTORIA DE UN PUEBLO CUALQUIE-RA.

Divendres dia 27 de juliol a les 23.30 h, teatre a la Torre del Mar.

### NIT DE SANT JOAN .

### **CORREFOCS PER PART DE MONITORS.**

Dissabte dia 23 de juny, a partir de les 12 de la nit, al passeig marítim Nit de Sant Joan.



# MÚSICA\_

### TRADICIONAL CONCERT DE LA JOVE CORAL BORRIA-NENCA QUE TANCA EL CURS.

Divendres dia 8 de juny a les 21 h al Racó de l'Abadia.

# CONCERT DE L'ORQUESTRA I LA BANDA JOVE DE L'AGRUPACIÓ FILHARMÒNICA BORRIANENCA.

Dissabte dia 16 de juny a les 22 h a la plaça Major.

### CONCERT DE FI DE CURS DE LA CORAL BORRIANENCA AMB EL COR VERGE L'AVELLÀ DE CATÍ I EL COR ACAN-THUS DE VALÈNCIA.

Diumenge dia 8 de juliol a les 20 h al Racó de l'Abadia.

# CONCERT DE L'ORQUESTRA SIMFÒNICA JOVE DE CASTELLÓ.

Divendres dia 13 de juliol a les 20 h a l'Auditori Juan Varea.

### CONCERT DE L'AGRUPACIÓ FILHARMÒNICA BORRIA-NENCA.

Dijous dia 26 de juliol a les 22.30 h a la Torre del Mar.







## UN AÑO DE DESGOBIERNO PERO... MÁS UNIDOS QUE NUNCA POR "LA PASTA"

Se cumple en estas fechas el primer año de gobierno del PP en nuestra ciudad, ha sido un año de nada, un año perdido por completo, ya que nuestro alcalde y sus concejales han estado muy ocupados en incumplir todas y cada una de las promesas que hicieron a la ciudadanía de Burriana. Lo que prometieron en campaña electoral se ha esfumado en apenas doce meses y la palabra del alcalde tiene ahora menos valor que el del bono basura.

### Menos empleo...

Prometieron empleo y cada día aumenta el paro en nuestra ciudad. Las cifras son ya alarmantes con más de 4.000 desempleados. Prometieron menos impuestos y, un año después, tenemos una ciudad más cara; prometieron mantener los servicios y cada día cuestan más a los ciudadanos y están más deteriorados. Prometieron más austeridad y transparencia y, un año después, sólo han aplicado la austeridad en los servicios públicos y a los vecinos de nuestra ciudad y de la transparencia ni se acuerdan.

Mientras los ciudadanos cada vez vivimos peor, acuciados por el desempleo, el pago de la hipoteca, la subida de impuestos y los recortes, ellos, los del PP, cada vez viven mejor, gracias al alcalde, que en una de sus primeras decisiones "austeras" que tomó fue asignarse su propio sueldo y el de sus concejales. Así, el alcalde cobra una 'casi" dedicación exclusiva, la Sra. Pallardo, el Sr. Safont y el Sr. Perello cobran dos sueldos políticos, el Sr Granell y la Sra. Montagut siguen viviendo como desde hace años exclusivamente de su sueldo como concejales, el Sr Fuster, la Sra. Sierra y el Sr Solá, probando cómo se vive de la política, cobrando un más que generoso sueldo como concejal, la Sra. Suay con dos sueldos, uno como concejal y otro por designación política y a la Sra. Giménez el cambio de partido le ha regalado un más que buen sueldo. Así se mantienen unidos y bien unidos "sólo por la pasta".

### Más deudas...

Otra cuestión que también les une y mucho, es la deuda que han generado en este Ayuntamiento que nos tocará

pagar a todos los ciudadanos y que hipotecará el futuro de nuestra ciudad durante bastantes años. A consecuencia de la nefasta administración del dinero de todos, el Ayuntamiento, ha tenido que acogerse al Plan de pago a los proveedores para pagar facturas pendientes del año 2011 y anteriores. De este modo la deuda se ha incrementado en 3,9 millones de euros superando, de largo, el límite permitido por ley. Para pagar esta deuda el Ayuntamiento ha tenido que elaborar un plan de ajuste; así, se ha conocido por fin la precaria situación económica de nuestro Ayuntamiento, no porque el alcalde y sus concejales lo hayan querido, sino porque el plan de ajuste les ha obligado a reconocer la existencia de 1,5 millones de euros en facturas escondidas en los cajones, y con ello una gestión económica desastrosa para la que no hay excusas y de la que son únicos responsables el alcalde y sus concejales.

### ...y nada que ofrecer.

Hace escasos días el alcalde realizaba un balance positivo de su gestión en la que se felicitaba por la finalización de proyectos ya comenzados en la anterior legislatura como la revisión del PGOU, la ampliación del Casal Jove o la evacuación de aguas en la zona marítima entre otros, pero no anunció ni un sólo proyecto nuevo para nuestra ciudad. La parálisis, la inacción y la improvisación definen al gobierno local del PP, más preocupados por parecer y mantenerse unidos que por sacar adelante nuestra ciu-

### EN DEFENSA DE LA ESCUELA PÚBLICA

Terminamos un nuevo curso escolar que se ha caracterizado por los impagos de la Generalitat, los recortes y las protestas de la comunidad educativa. El Grupo Municipal Socialista quiere expresar su enorme preocupación por el futuro de la educación pública en nuestra ciudad y por ello y desde esta página, queremos expresar nuestro apoyo a los profesores, padres y alumnos en su lucha por defender una escuela pública y de calidad para todos los niños y niñas de nuestra ciudad.

### CICLO FORMATIVO ARTISTA FALLERO

Tras una larga tramitación, hace unas semanas se anunciaba que, a partir del próximo curso, la titulación de "Técnico Superior Artista Fallero y de Construcción de Escenografías", va a ser realidad. Se podrá obtener cursando un Ciclo Formativo de Grado Superior de Formación Profesional, en el IES Jaume I.

En marzo de 2009, el Congreso de los Diputados aprobó una iniciativa socialista para garantizar la oferta educativa del tradicional oficio de artista fallero.

En septiembre del mismo año, era el Pleno Municipal, el que aprobaba una moción presentada por el Grupo Socialista para pedir a la Conselleria que pusiera los medios necesarios para facilitar la implantación del Ciclo Formativo en el IES Jaume I.

Desde esta página, nuestra más sincera enhorabuena al sector de las fallas. Con el inicio del próximo curso se habrá logrado consolidar esta profesión como actividad económica generadora de riqueza y empleo para nuestra

Visítanos también en www.pspvborriana.com





### SE TRASPASA (por no saber atender)

La situación económica actual se esta llevando por delante gran cantidad de establecimientos, pero generalmente es "por no poder atender".

En el caso que nos ocupa, el del Magnífico Ayuntamiento de Burriana, el motivo es muy diferente; es "por no saber atender" ya que, nobleza obliga, queremos creer que si "quieren atender", simplemente es que no dan para mas.

¿En que nos basamos para decir que no saben atender?. Para muestra, varios botones. A saber:

**DEUDA:** Hemos pedido casi 4 millones de euros para pagar a proveedores. A la banca le pedimos 1 millón más, pero solo otorgan 300 mil. El tipo de interés es del 7,75% (más caro que los países intervenidos).

**DÉFICIT:** La liquidación del presupuesto de 2011 arroja un resultado negativo de mas de un millon de euros, contradiciendo las afirmaciones del equipo de gobierno, que esperaba un superavit con el que tapar aquieros.

SANT GREGORI: Ya se le conoce como "el patrón de la paciencia". Mas de once años desde su inicio, y sin visos de resolución. Vecinos están recogiendo firmas para derribar las edificaciones, que se han convertido en un "ghetto". La intervención de Bankia no mejorará la situación, aunque no es el culpable del eterno retraso. Mientras, vendemos los solares para pagar la urbanización (que es como vender el coche para comprar gasolina)

**ZONA DE AFECCIÓN:** El plan de usos de la Generalitat ha marcado una zona de más de 1.5 millones de m2 en un documento que dormitaba en algún cajón desde principios de marzo. Al contrario que localidades vecinas, no se ha cursado recurso alguno.

**TEATRO PAYA:** Como tantas obras megalómanas, no se acaba. Y una vez finalizado habrá que dotarlo de contenido.

**DESDOBLAMIENTO DE LA CARRETERA DEL PUERTO:** Ni está ni se le espera.

MUSEO DE LA NARANJA: Dejado de la mano de Dios, languidece con trabajadores que no cobran y cuentas embargadas. La dejadez llega al punto de no percibir subvenciones por el mero hecho de no pedirlas.

**PAPELERA:** Un regalo de mas de 12 millones de euros que se ha convertido en una patata caliente. Una ruina con una chimenea para proteger. Un peligro para la salud pública por el tema del amianto.

SANTA BÁRBARA: Nos acordamos de ella cuando truena. Por lo demás, nada.

ANTIGUO AMBULATORIO: Conseguida la cesión, por cinco años, nada ha cambiado y sigue en situación de abandono.

**ANTIGUO INSTITUTO LLOMBAI:** Otra ruina. Un solar con múltiples posibilidades y ninguna realidad.

PÁRKING DEL PLA: Sin noticia alguna.

**MATADERO:** Olores, ruidos y nula repercusión económica a la ciudad.

**COLEGIO CARDENAL TARANCÓN:** Ya veremos, que dicen los ciegos.

Añadamos a esto el deficiente estado general de las calles, que ya no funciona ni el reloj del Campanar, que los parques están deteriorados, que han subido, y mucho, los impuestos y tantas otras cosas y comprenderemos que "no saben atender" (seguimos queriendo pensar que sí quieren, pero que no saben).

Desde CIUTADANS INDEPENDENTS PER BURRIANA, y sin que sirva de precedente, vamos a parafrasear al Partido Popular y vamos a enarbolar la bandera del "VA-YASE, SEÑOR CALPE, VAYASE", porque es necesario un cambio radical de gestión que saque a nuestra ciudad del letargo en que, por su indigestión, se encuentra.

Este mes tenemos PERLAS A DISCRECIÓN. A saber:

"Es una medida que se ha pactado con el colectivo de discapacitados" Mercedes "yo bién todos bien" Giménez. M E N T I R A. El colectivo le propuso que durante la primera hora y media el estacionamiento fuera gratuito, al igual que en otras ciudades. Cualquier otra afirmación es FALTAR A LA VERDAD, ENGAÑAR, FINGIR Y CALLIMNIAD

"Vamos a pedir que se reduzca la zona protegida. No es fácil porque no ha pasado nunca, pero nosotros lo vamos a hacer" Juán "más moral que el Alcoyano" Granell. Si hiciesen su trabajo en tiempo y forma, ahora no habría que solicitar "imposibles" que solo son parches para disimular, que no cubrir, su ineptitud.

"En la nueva Tenencia de Alcaldía se podrá prestar mejor servicio a los ciudadanos" José Ramón "quant mes lluny mes miraculos" Calpe. Si además consigue que la Edil cumpla su horario, será perfecto.

"Nos basamos en la seriedad presupuestaria" Partido "Fuenteovejuna todos a una" Popular. Su "seriedad" trae consigo múltiples modificaciones presupuestarias, reconocimientos extrajudiciales de créditos y un déficit galopante. La seriedad es mas que la ropa negra con la que se visten los mediocres.

### **PLE ORDINARI 3/05/2012**

El Ple aprova per unanimitat l'inici del procediment per a la gestió indirecta del programa d'actuació integrada per al desenvolupament de les unitats d'execució A-13 i A-34 redelimitades del Pla general d'ordenació urbana (camí Fondo-camí Ribesalbes).

El Ple aprova per unanimitat l'esborrany de l'acord de col·laboració entre el Servof i l'Ajuntament per a la prestació de serveis d'intermediació laboral, per mitjà de la instal·lació a les dependències municipals del sistema AutoServof.

El Ple aprova per unanimitat l'esborrany de l'acord de col·laboració entre el Servof i l'Ajuntament per a la prestació de serveis d'informació general, per mitjà de l'accés des de les dependències municipals al sistema informàtic Tauro.

El Ple aprova per unanimitat l'esborrany de l'acord de col·laboració entre l'Agència Valenciana de Turisme i l'Ajuntament per a l'encàrrec de gestió del manteniment, reparació i conservació de la infraestructura turística del litoral instal·lada a les platges de Borriana.

El Ple aprova per majoria, amb els vots a favor de PP (10, per absència en este punt d'Enrique Safont) i PSOE (6, per absència de Mercedes Sanchordi) i amb l'oposició de CIBUR (3), l'expedient 2/2012 de modificació del Pressupost per mitjà de crèdits extraordinaris i suplements per import de 127.277,07 euros per a sufragar despeses i contractes diversos amb una disminució equivalent en despeses de funcionament del taller d'ocupació El Millars III i en interessos de préstecs.

El Ple aprova per majoria, amb els vots a favor de PP (11) i l'oposició de PSOE i CIBUR (6+3), la modificació de l'Ordenança fiscal reguladora de les taxes per estacionament de vehicles de tracció mecànica en les vies públiques municipals.

El Ple aprova per majoria, amb els vots a favor de PP i CIBUR (11+3) i l'abstenció de PSOE (6), la modificació de l'Ordenança fiscal reguladora de les taxes per prestació de serveis d'activitats esportives i ús d'instal·lacions.

El Ple queda assabentat per dació de compte dels acords adoptats per la Junta de Govern Local en les sessions realitzades entre els dies 26/03/2012 i 16/04/2012 ambdós inclosos, així com de les resolucions dictades per l'Alcaldia Presidència, que consten en la Secretaria Municipal, corresponents al període del 30/01/2012 al 26/02/2012, així com 29 d'anteriors a 30/01/2012.

### Despatx extraordinari

El Ple aprova per unanimitat l'expedient 3/2012 de modificació de crèdits per mitjà de crèdits extraordinaris i suplements de crèdit per import de 3.600 euros per a les beques de turisme 2012, finançats amb baixa equivalent en la partida de despeses de turisme per a la platja. El Ple aprova per unanimitat una moció conjunta PP-PSOE-CIBUR a favor de la guarda i custòdia compartida.

El Ple aprova per unanimitat una moció del Grup Municipal Socialista –amb una esmena proposada pel grup del PP-, per la qual es demana al Govern valencià que liquide de forma immediata els deutes que manté amb els pescadors de Borriana per les ajudes al sector, així com el pagament de 50.000 euros a la Confraria, pendents del Pressupost de 2011.

El Ple rebutja per majoria, amb els vots en contra del PP (11), l'abstenció del PSOE (6) i els vots a favor de CIBUR (3), una moció de CIBUR relativa a la revisió de la situació de les notaries a Borriana i de la qualitat del servei que presten.

### Precs i preguntes

Javier Gual pregunta a la regidora de Seguretat Ciutadana, Esther Pallardó, com patrulla a la Serratella la Policia de Barri, tenint en compte que segons informe policial només s'habilita un agent de la Policia Local per a patrullar tota la zona compresa en els poblats marítims. Respon Esther Pallardó.

Javier Gual pregunta al regidor de Cultura, Enrique Safont, sobre la reparació de les goteres de l'aula d'arts plàstiques del Centre d'Estudis Rafel Martí de Viciana. Respon Enrique Safont.

Cristina Rius pregunta a l'alcalde, José Ramón Calpe, si tenen previsió d'adquirir entrades per a la correguda de bous de Beneficència a càrrec de l'Ajuntament de Borriana. Respon José Ramón Calpe.

Vicent Aparisi pregunta a l'alcalde, José Ramón Calpe, què va passar amb el dic de contenció de llevant del Port. Fa temps que li ho va preguntar i no ha obtingut resposta. Respon l'alcalde, José Ramón Calpe.

María Dolores Aguilera pregunta al regidor d'Hisenda, Juan Fuster, si coneix ja una data d'abonament de les subvencions degudes a l'Ajuntament de Borriana per part de la Generalitat Valenciana. Respon Juan Fuster.

María Dolores Aguilera pregunta a Juan Fuster sobre la decisió que adoptaria l'equip de govern en cas que la Generalitat no abone els seus deutes durant el mes de juny. S'ampliarà la pòlissa de l'Ajuntament o es prolongarà el període de pagament als proveïdors? Respon Juan Fuster.

María Dolores Aguilera pregunta al regidor d'Urbanisme i Medi Ambient, Juan Granell, quins avanços ha fet l'equip de govern respecte del document consultiu del Pla especial de la Marjaleria que va remetre la Conselleria; quins passos s'han fet. Respon Juan Granell.

L'alcalde, José Ramón Calpe, proposa a la resta de la corporació municipal la felicitació a Anna Mercè Vernia Carrasco per haver sigut triada vicepresidenta de la Societat per a l'Educació Musical de l'Estat espanyol, i a María José Guinot Almela per haver-li sigut concedit el guardó empresarial Butaca d'Or en el Shanghai International Interior Design Festival, celebrat recentment a la Xina.

### PLE EXTRAORDINARI 15/05/2012

El Ple aprova per majoria, amb els vots a favor de PP (11), l'abstenció del PSOE (4, per absència de Mercedes Sanchordi, Javier Gual i Vicent Aparisi) i l'oposició de CIBUR (3), la concertació d'una operació de préstec excepcional derivada del mecanisme de finançament per al pagament als proveïdors de les entitats locals (Reial decret llei 4/2012), les condicions de la qual, d'acord amb el que disposa l'Ordre PRE/773/2012, de 16 d'abril, són les següents:

a) Import: 3.889.663,22 €.

b) Termini: un màxim de 10 anys amb 2 anys de carència en l'amortització de principal.

c) Tipus d'interés: l'equivalent al cost de finançament del Tresor Públic als terminis assenyalats més un marge màxim de 115 punts bàsics a què s'ha d'afegir un marge d'intermediació d'un màxim de 30 punts bàsics. L'operació s'ha de formalitzar amb aquella entitat que comunique el Ministeri d'Hisenda i Administracions Públiques per mitjà de l'Institut de Crèdit Oficial.

L'acord plenari preveu facultar l'alcalde president per a la formalització de l'operació de préstec i la firma de tots els documents que siguen necessaris amb vista a l'execució del present acord.

### **JUNTA DE GOVERN 7/05/2012**

La Junta aprova l'expedient per a la contractació del servei de manteniment i conservació d'instal·lacions semafòriques de Borriana, per import anual de 28.000 euros.

La Junta queda assabentada per dació de compte de la interlocutòria dictada per l'Audiència Provincial de Castelló per la qual es desestima el recurs d'apel·lació interposat per Enrique Mañes Fanfelle.

La Junta prorroga per un any -fins al 2 de juny de 2013les pòlisses subscrites amb la companyia Surne, Seguros i Reaseguros a Prima Fija d'assegurances de vida del personal municipal i corporació municipal; així com la d'accidents del personal municipal i corporació municipal i la de participants en esdeveniments esportius i assistents al centre d'activitats polivalents (CAP) per imports totals, respectivament, de 19.978,31 i15.878,51 euros (9.846,24 + 6.032,27).

La Junta ordena a Rafael Miralles Montolio el cessament immediat d'activitat de taller de reparació de vehicles, així com estacionament d'estos en la via pública, al carrer de Marià Benlliure núm. 23, baix.

La Junta concedeix a Catering y Composiciones Xa-

vier, SL, llicència d'obertura i funcionament i permís d'abocament per a activitat de forn cafeteria situada al camí d'Onda núm. 4, baix.

La Junta estima la sol·licitud d'anul·lació de liquidació en concepte de taxes urbanes efectuada per Manuel Martín Cruz.

La Junta aprova les liquidacions de taxes per utilització privativa o aprofitament especial de la via pública (règim especial de l'1,5%), corresponents al primer trimestre de 2012, a càrrec d'Iberdrola Comercialización de Último Recurso SAU, Iberdrola Generación SAU, Iberdrola Distribución Eléctrica SAU, Nexus Energía SA, E-On Energía SA, Factor Energía SL, Enérgya Vm Gestión de Energía SLU, Hidrocantábrico Energía SAU, Endesa Energía SAU i Endesa Energía XXI SL.

La Junta aprova l'anul·lació de liquidacions de l'impost sobre vehicles de tracció mecànica a càrrec de Francisco García Enrique i acorda la devolució d'ingressos.

La Junta aprova la derivació per afecció al pagament de l'impost sobre béns immobles d'Urbanización Costa Norte SL a Bankia SA, d'Urgresal SL a Caja de Ahorros de Castilla-La Mancha i de Promotora de Desarrollos Urbanísticos AMEG SL a Nuevo Grupo de Decisión SL.

La Junta rectifica el subjecte passiu en liquidacions de l'impost sobre béns immobles de Juan Rull Navajas a Daniel Asteque.

La Junta aprova la liquidació de baixa en concepte de l'impost sobre béns immobles i la devolució d'ingressos a favor de Manuel Oltra Ortells després de la resolució de la Gerència Territorial del Cadastre.

La Junta estima les al·legacions formulades per Joaquín Redón Igual i li concedeix un termini de dos mesos per a sol·licitar llicència d'obres.

La Junta desestima el recurs de reposició interposat per Roberto Pérez Ortells i altres per execució d'obres sense prèvia llicència al polígon 25, parcel·la 75, de senda l'Ullal, en sòl no urbanitzable especialment protegit, en trobar-se l'esmentada parcel·la inclosa en el Catàleg de Zones Humides de la Comunitat Valenciana.

La Junta concedeix llicències d'obres a Javier Granell López, Anca Marculescu i Coblesa-Inter, SL.

### **JUNTA DE GOVERN 14/05/2012**

La Junta adjudica la contractació del servei de manteniment d'equips i instal·lacions tèrmiques en edificis municipals a l'empresa IMESAPI, SA, en haver obtingut la màxima puntuació segons els criteris d'adjudicació previstos en el plec de prescripcions tècniques regulador de la contractació, per un import anual (IVA inclòs) de 27.478,42 euros.

La Junta ordena a la mercantil Transportes Rubén Gómez López, SL, el cessament immediat d'activitat de



guarda de vehicles i eines exercida sense llicència al polígon 53, parcel·la 240.

La Junta concedeix llicència d'obertura d'activitat i permís d'abocament a Unión de Mutuas Matepps 267, al c/Roma, núm. 2.

La Junta rectifica el subjecte passiu en liquidacions de taxes urbanes de José D. Ferrer Palomero a Caixa Rural Sant Josep de Burriana, de Mario Marcos Bertolini a Banco Español de Crédito SA, de Salvador Segarra SL a Avances Urbanísticos SL, d'Agustín Martínez Aibar a Ag Finance Sarl i de Mohamed Mamouni a Banco Popular Español SA.

La Junta aprova la liquidació de taxes per utilització privativa o aprofitament especial de la via pública (règim especial de l'1,5 %) corresponent a l'exercici 2011 (sector telecomunicacions) a càrrec de Cableuropa SAU, France Telecom España SA, Jazz Telecom SAU i Vodafone España SAU.

La Junta estima les sol·licituds d'anul·lació de liquidacions de l'impost sobre vehicles de tracció mecànica efectuades per Miguel A. Castrisiano Monferrer, Rubén Pastor Revert i Francisco J. Aguilar García.

La Junta estima la sol·licitud d'ajornament/fraccionament de deutes efectuada per Nicolasa Tomás Navarro i desestima les sol·licituds efectuades per Javier Ríos Mingarro i José Francisco Sorolla Cabedo.

La Junta declara extingida la situació de mora de la mercantil Societat de Garantia Recíproca (SGR) de la Comunitat Valenciana per haver realitzat l'ingrés de la confiscació parcial requerida.

La Junta aprova despeses per import superior a 3.000 euros.

La Junta ordena la demolició d'obres executades sense prèvia llicència a Esteban Chust Ballester i Carmen Carmona López a l'av. Cardenal Vicente Enrique i Tarancón, núm. 8.

La Junta ordena la demolició d'obres executades sense prèvia llicència a hereus de Juan Ventura Borja al polígon 23, parcel·la 369, del camí de la Coixa-Pou de Palomero.

La Junta proposa, com a mesura de restauració de la legalitat urbanística vulnerada la demolició d'obres realitzades sense llicència per Jorge Agustina Pastor i Carmen Llopis Moros (c/ Carabona, núm. 17), i per José i Francisca Soler Soler (polígon 24, parcel·la 368, de la carretera de Taurí Marge).

La Junta estima les al·legacions formulades per Andrés Aguilera Morales en expedient incoat de restauració de legalitat urbanística infringida.

La Junta desestima l'escrit presentat per Consolación Vernia Martínez d'incoació d'expedient per al restabliment de legalitat urbanística vulnerada a l'edifici situat a la carretera del Grau, núm. 5.

La Junta prorroga i modifica el contracte d'arrendament de l'immoble per a aparcament de vehicles al c/ Vilareal amb la modificació proposada quant a la renda pactada, que es fixa en 1.180 euros mensuals IVA inclòs de maig a desembre de 2012, sense perjudici de l'aplicació de l'IPC corresponent amb efecte des de gener de 2013.

La Junta concedeix a la mercantil JMC Jormaca, SL, llicència de parcel·lació per a segregació de parcel·la situada al c/ Malva-rosa, núm. 38.

La Junta concedeix llicències d'obres a Construcciones Enrique Canós SL, Fernando García Moya i Edelmira Campos Rosell, Victoriano Roberto Sancho Arnal, Filomena Bellés Badenes, Rufina Piedad Ayuso Escribano i Vicenta Tormos Chico.

### **JUNTA DE GOVERN 21/05/2012**

La Junta queda assabentada per dació de compte de la sentència favorable a l'Ajuntament dictada pel Jutjat Contenciós Administratiu núm. 1 de Castelló, que decideix la inadmissió del recurs contenciós administratiu interposat per Inmaculada Navarro Mor contra l'Ajuntament.

La Junta aprova el plec de prescripcions tècniques i clàusules administratives que han de regir en procediment d'adjudicació de concessió demanial que autoritza la instal·lació de panells publicitaris, marquesines i senyalització institucional i comercial en béns de domini públic.

La Junta requereix el pagament de cànon per aprofitament urbanístic (declaracions d'interés comunitari) a càrrec de Piscicultura Marina Mediterránea SL, Vicenta Gallén Sancho i Alquería de Mascarós SL.

La Junta aprova la relació 1/2012 de liquidacions de l'impost sobre l'increment del valor dels terrenys de naturalesa urbana (plusvàlues).

La Junta estima les sol·licituds d'anul·lació de liquidacions de l'impost sobre vehicles de tracció mecànica (IVTM) efectuades per Dan Adrian Carhat, Bachir Es Seb Bahi, Víctor M. Ballester Nebot i Álvaro Capella Gómez.

La Junta aprova la relació 3/2012 de sol·licituds de bonificació en l'impost sobre vehicles per a vehicles històrics o d'antiguitat superior a 25 anys.

La Junta estima la sol·licitud de rectificació de liquidacions i de devolució d'ingressos en concepte de l'impost



sobre béns immobles, basant-se en resolució cadastral, efectuada per Vicenta Gallén Sancho.

La Junta aprova la derivació per afecció al pagament de l'impost sobre béns immobles d'Isabel Zamora Flores i Eloy Giménez Zamora a Caixa Rural del Mediterrani, d'Abdelilah Mortabit a Caja Madrid, i de Titanbur SL a Vicente Monsonís Sanchís i Amparo Blanch Gurrea.

La Junta estima les sol·licituds d'ajornament o fraccionament de pagament de deutes efectuades per Capdevila Domingo SL i Francisco Manuel Ramírez González, i desestima la formulada per Mario Piera Prada.

La Junta ordena a Fidel Rodríguez Izquierdo i Nuria Fuster Ortells la demolició d'obres executades sense llicència al c/ Miguel Hernández, núm. 5, i els concedeix un termini per a sol·licitar llicència d'obra per a legalització d'esta.

La junta incoa a Purificación Jiménez Braceros expedient de restauració de legalitat urbanística per realització d'obra sense prèvia llicència al polígon 40, parcel·la 33, del camí d'Artana.

La Junta concedeix llicències d'obres a Jomavisco SL, Gas Natural Cegás SA, The Session CB, Valencia a Caballo SL, José Francisco Monserrat Tejedo, Silvia Gozalbo Ruiz, Carolina Querol Marco, Julián Moreno Marqués, Francisco Sanz Sánchez, Pablo Salas Simó i Eva Corbalán Arribas.

### Urgència

Despatx extraordinari. La Junta aprova l'execució subsidiària a càrrec de Juan Pedro Chillón López de restabliment de la legalitat urbanística infringida entre parcel·les 242 i 172 del polígon 25.

### **JUNTA DE GOVERN 28/05/2012**

La Junta acorda contractar a la mercantil Rutas Rodríguez, SL, el servei de transport de la XXVII Escola d'Estiu Municipal per import de 3.655 euros (IVA inclòs).

La Junta autoritza i disposa una despesa de 21.240 euros (IVA inclòs) a favor d'Armeria Raúl, SL, per al subministrament de vestuari per a la Policia Local i Guarderia Rural durant l'any 2012.

La Junta autoritza a Mercaplaya, SL, la celebració d'un mercat solidari el dia 17 de juny i aprova destinar l'import de la liquidació de les taxes (2.128,68 euros) a la Fundació Le Cadó contra el càncer de mama.

La Junta concedeix llicència d'obertura i funcionament i permís d'abocament a María Mercedes Vidal Heredia per a activitat de saló *lounge* situada al c/ Sant Vicent, núm. 15. La Junta rectifica d'ofici l'error advertit en acord d'esta Junta de Govern de data 7 de maig de 2012 en expedient incoat a Catering y Composiciones Xavier, SL.

La Junta desestima el recurs de reposició contra acord desestimatori de rectificació de liquidacions en concepte de taxes urbanes interposat per Jaime Casanova Juan.

La Junta desestima la sol·licitud d'anul·lació de liquidacions en concepte de taxes urbanes efectuada per Carmen Andrés Malo.

La Junta rectifica el subjecte passiu en liquidacions de taxes urbanes a càrrec de Bancaixa Hàbitat, SLU.

La Junta aprova l'expedient 1/2011 de revocació d'autoritzacions de gual per impagament de taxes.

La Junta aprova la relació 2/2012 de sol·licituds d'exempció en l'impost sobre vehicles de tracció mecànica efectuades per titulars de la condició de minusvalidesa.

La Junta rectifica el subjecte passiu en liquidacions de l'impost sobre béns immobles de Fesve Inmuebles SL a Vicente Monsonís Sanchís, de Titanbur SL a Enrique Miranda SL i de Francisca Luna Anaya a Manuel Borrego Moreno.

La Junta desestima la sol·licitud de fraccionament de pagament de deute efectuada per Mohamed Moriana.

La Junta aprova despeses per import superior a 3.000 euros.

La Junta rectifica l'error material i de fet detectat en acta de sessió d'esta Junta de data 14 de maig de 2012 en expedient incoat a hereus de Juan Ventura Borja.

La Junta proposa, com a mesura de restauració de la legalitat urbanística vulnerada, la demolició d'obres realitzades sense prèvia llicència per Juan Bautista Palomero Montoya al c/ Terrasses.

La Junta ordena la demolició d'obres executades sense prèvia llicència per Rosa María Franch Melchor al polígon 23, parcel·la 217, del camí de Ballester; i li incoa expedient sancionador per presumpta infracció urbanística.

La Junta concedeix llicències d'obres a Mármoles Burriana SL, Gas Natural Cegás SA, Jacinto Ventura Vaquer, Mercedes Merideño Cárdenas, Gustavo Hernández Pechuán i Josefa Peña Goterris.

964 51 00 62

964 57 02 02



# NAIXEMENTS

Vicente Subíes García, de Vicente i Estefanía Achraf Aqdi Afilal, de Yassin i Manan Basma Garouaja, de Rachid i Samira Andrea Sánchez Jiménez, de José i Soledad Haseeb Hussain, de Manazar i Saima Alejandro Oyanguren Granero, d'Aitor i María Dolores Riham El Mossaddak, d'Abdelsselam i Nadia Sara Zorita Lohoso, d'Alba Cristina Sofía Andrea Cabezas Acevedo, de Juan C. i Cecilia A. Diego Molleda Almarcha, de Eduardo i María Dolores Joel Robles Chiva, d'Adrián i Cristina Josep Gil Olivares, de Jesús Antonio i Marta Roberto Herrero Mendoza, de Roberto i Sonia Manar Chamed, de Mohammed i Laila Laia Felis Marmaneu, d'Óscar i María Marc Arnau Parra, de Marcos i María Teresa Adam Fhahim, de Mohammed i Jamila Asier Marín Piles, d'Alejandro José i Lorena Marc Arizo Zamora, de José i Eva María Albert Monsonís Vicente, de Mario Sacha i Ana Amama Azmat, de Imran i Amber Júlia Vital Navarro, de Ruben i Laura Marina Calderón Gutiérrez, de Francisco José i Marina Julián Imbernón González, de Julián Manuel i Audrey Júlia Vilarroig Meliá, de Vicente Javier i Patricia Carlos Micó Archelós, de Francisco Sergio i Gloria Pau Lozano Marmaneu, de David i Paula Nerea Amiguet Arnandis, de Carlos i Patricia Gala Poré Pineño, de Juan Bautista i Ainhoa Darío Bort Jiménez, de Rubén i Rebeca Joaquín Olaria Rachyla, de Joaquín i Maryna Omar Sibari, de El Bachir i Fátima Anna Solá Piera, de Vicente i Ana

### **MATRIMONIS**

Óscar Moreno Gómez i Verónica Molés Fortea
Vicente Ferrer Hernández i Estefania Valls Andrés
Francisco José Galet Tarraso i Nuria Ribes Sánchez
Pablo Cotanda Calvo i Nadina Pérez Leal
María Trinidad Hernáez Urbina i Dolores Piquer Sanchis
Emilio Coronado Albiol i Geiza Francisca A. da Silva



### **DEFUNCIONS** 75 Pascual Segarra Fores Miguel Garcia Lopez 84 Juan Chillida Monferrer 86 Encarnación Cabedo Torrent 85 Ma Mercedes Melchor Monfort 63 Antonio Conde Fernandez 82 Emilio Chilet Zaragoza Vicente Marti Fores Pilar Castillo Fornas 83 81 Juan Perez Gonzalez 79 M<sup>a</sup>josefa Astorga Blanes 87 Maria Tarrega Diaz 89 Rosa Brisach Gallego 91 Manuela Frances Catral 82 Matilde Aymerich Navarro 93 Dolores Gumabau Garcia 89 Isabel Verdu Egea 55 Alberto Salvador Devis Arnal 91 Teresa Quintanilla Atienzar 71 Antonio Chilet Zaragoza 83 Jose Montoliu Piquer

### FARMÀCIES DE GUÀRDIA JUNY

LLODIO	_	1.0	0.0
LLORIS	6	16	26
Barranquet, 22			
MEDINA	7	17	27
Finello, 15			
MUÑOZ	8	18	28
Camí d'Onda, 41			
PEIRATS	9	19	29
La Tanda, 22			
TERRÁDEZ	10	20	30
Fdco. Gcía. Lorca, 19			
VERNIA	1	11	21
Progrés, 17			
ALMELA	2	12	22
Raval, 28			
DOMÉNECH	3	13	23
Maestrat, 28			
FONT DE MORA	4	14	24
Sant Vicent, 6			
GASCÓ	5	15	25
PI. de les Monges, 12			
PORT: BARBERÁ			

ESTE CALENDARI ESTÀ SUBJECTE A VARIACIONS

### 

	JUT	J,	02	02
Tinència Alcaldia Port	964	58	70	78
Policia Local				
Guàrdia Civil				
utjat				
Serveis Socials				
Casal Jove				
Biblioteca Municipal				
Oficina Activitats Culturals				
P. Poliesportiu M				
Piscina Municipal				
NSS				
Agencia Empleo y Desarrollo				
Ecoparc Municipal				
Centre Activitats Polivalents	964	51	25	25
	964	51	50	14
CEAM (C. Especialitzat d'At.al Major)	964	59	14	15
ADI Servei d'atenció a la infáncia	964	03	32	80
de 0 a 3 anys, de 9 a 14 hores)	630	71	70	97
COL·LEGIS				
CP Vilallonga	964	55	84	90
CP Roca i Alcaide				
CP Penyagolosa	964			
CP Iturbi				
CP Novenes de Calatrava				
CP Cardenal Tarancón	964			
Col·legi Salesià				
Col·legi Illes Columbretes				
Col·legi Villa Fàtima				
Col·legi Consolació	964	51	02	93
ES Jaume I	964	51	04	25
ES Llombai	964	59	15	32
Centre Educació Especial	964	51	68	35
Escola Permanent d'Adults	964	59	10	01
Guarderia Infantil				
Escola de la Mar				
scola Taller				
CME Rafel Martí Viciana				
ASSISTÈNCIA SANITÀRIA	304	00	J.L	00
Centre de salut	064	20	٥7	E۸
Jrgències				
Cita prèvia				
Centre de Salut Port				
CSI Novenes (cita prèvia)				
CSI Novenes (urgències)				
Hospital General Castelló				
Hospital de la Plana	964	35	76	00
Ciutat Sanitària La Fe		28	27	00
Centre de P. Familiar	96 3	UU		E 7
			07	37
Salut mental	964	39		
	964 964	39 39	07	56
Creu Roja	964 964 964	39 39 51	07 76	56 07
Creu Roja Hospital La Magdalena	964 964 964 964	39 39 51 24	07 76 44	56 07 00
Creu Roja Hospital La Magdalena Hospital Provincial	964 964 964 964	39 39 51 24	07 76 44	56 07 00
Creu Roja Hospital La Magdalena Hospital Provincial DIVERSOS	964 964 964 964 964	39 51 24 35	07 76 44 97	56 07 00 00
Creu Roja	964 964 964 964 964	39 39 51 24 35	07 76 44 97	56 07 00 00
Creu Roja	964 964 964 964 964 964	39 39 51 24 35 51	07 76 44 97 01 00	56 07 00 00 49 93
Creu Roja	964 964 964 964 964 964 964	39 39 51 24 35 51 51	07 76 44 97 01 00 62	56 07 00 00 49 93 17
Creu Roja	964 964 964 964 964 964 964 964	39 51 24 35 51 51 51	07 76 44 97 01 00 62 01	56 07 00 00 49 93 17 01
Creu Roja	964 964 964 964 964 964 964 964	39 51 24 35 51 51 51	07 76 44 97 01 00 62 01	56 07 00 00 49 93 17 01
Creu Roja	964 964 964 964 964 964 964 964 964 968	39 51 24 35 51 51 51 51	07 76 44 97 01 00 62 01 00	56 07 00 00 49 93 17 01 10
Creu Roja	964 964 964 964 964 964 964 964 964 964	39 39 51 24 35 51 51 51 51	07 76 44 97 01 00 62 01 00	56 07 00 00 49 93 17 01 10
Creu Roja	964 964 964 964 964 964 964 964 964 964	39 39 51 24 35 51 51 51 51	07 76 44 97 01 00 62 01 00	56 07 00 00 49 93 17 01 10
Creu Roja	964 964 964 964 964 964 964 085 964 964	39 39 51 24 35 51 51 51 51 51	07 76 44 97 01 00 62 01 00 14 87	56 07 00 00 49 93 17 01 10
Creu Roja	964 964 964 964 964 964 964 964 964 964	39 39 51 24 35 51 51 51 51 51 51	07 76 44 97 01 00 62 01 00 14 87 07	56 07 00 00 49 93 17 01 10 80 12 37
Creu Roja	964 964 964 964 964 964 964 964 964 964	39 39 51 24 35 51 51 51 51 51 51 51	07 76 44 97 01 00 62 01 00 14 87 07 45	56 07 00 00 49 93 17 01 10 80 12 37 51
Creu Roja	964 964 964 964 964 964 964 964 964 964	39 39 51 24 35 51 51 51 51 51 51 51 51	07 76 44 97 01 00 62 01 00 14 87 07 45 06	56 07 00 00 49 93 17 01 10 80 12 37 51 08



# HORARI AUTOBÚS BORRIANA · PORT · GRAU / BORRIANA · VILA-REAL · CASTELLÓ

### Eixides Plaça Generalitat



Eixida	de Borriana Port Grau
*6.30	Port - Grau
*7.20	Grau - Port - Ratlla
8.20	Port - Grau
9.20	Grau - Port
10.20	Port - Grau
11.20	Grau - Port - Ratlla
12.20	Port - Grau
13.20	Grau - Port
15.20	Grau - Port
16.20	Port - Grau
17.20	Grau - Port - Ratlla
18.20	Port - Grau
19.20	Grau - Port
20.20	Grau - Port - Ratlla
21.20	Grau - Port

Horaris: Borriana - Renfe - Alqueries															
*6.30															
*8.20 Renfe															
*10.20 Alqueries - Renfe															
*12.20 Alqueries - Renfe															
*15.20															
*19.20	Alqı	ueries - Ren	fe												
*21:20	*21:20 Renfe														
	loraris fins	al cemente	eri												
10.20	12.20	16.20	18.20												
	Horaris fin	s a la Ratll	a												
7.20	11.20	17.20	20.20												
Borria	na - Alqueri	es - Santa	Bàrbara												
Borriana - Alqueries - Santa Bàrbara															
7.30 11.30 Només dimarts dia de mercat															

	Lín	ia Borriana - V	ila-real - C	astelló							
		BORRIANA Iló per Vila-real	Eixides CASTELLÓ cap a Borriana per Vila-rea								
	6.30	14.15	6.30	14.15							
	7.15	15.15	7.15	15.15							
	8.15	16.15	8.15	16.15							
	9.15	17.15	9.15	17.15							
	10.15	18.15	10.15	18.15							
	11.15	19.15	11.15	19.15							
	12.15	20.15	12.15	20.15							
	13.15		13.15	21.15							
			14.15								
Н		DISS	ABTES								
1	6.30	13.15	7.00	14.15							
1	7.15	14.15	8.15	15.15							
	8.15	15.15	9.15	16.15							
	9.15	16.15	10.15	17.15							
	10.15	18.15	11.15	19.15							
	11.15	20.15	12.15	21.15							
	12.15		13.15								
J.		DIUMENGE	S I FESTIUS	5							
	8.00	14.00	8.45	15.00							
	9.30	16.00	10.15	17.00							
	11.00	18.00	11.45	19.00							
1	12.30	20.00	13.15	21.00							
	TOTS	ELS AUTOBUS	SOS TENEN	PARADA							
ı		A L'HOSPITAL	DE LA PLA	NA							
-											

### **MUSEU DE LA TARONJA**

Obert tot l'any
HORARI Dilluns tancat
De dimarts a dissabte de 10 a 13 i de 16 a 20
Diumenges i festius de 10 a 14
C/ Major, 10 – 12530 Borriana
Telèfon 964 51 54 15

### **WEBS MUNICIPALS**

www.burriana.es
www.burrianaturismo.com
www.smeburriana.com
www.cmeviciana.org
www.cardenaltarancon.org
www.burrianacultura.es
www.bibliotecaspublicas.es/burriana
www.casaljove.com

### TEMPERATURES I PRECIPITACIONS

	ABRIL																					MA	\IG													
Dia	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16				
Màx.	23	20	19	19	20	23	26	26	19	20	22	21	21	21	20,5	21	22	18,5	20	20	25	23	22	22	27	26	25	21	28	28	24	24				
Mín.	7	12	7	7,5	9	8,5	6,5	10,5	10,5	10	8	8	10	12	9	8	7	9	9	8,5	12	9	10,5	10	12	13	12	12	17,5	18	13	12				
Pre.	2														4	4,5	1																			
										* DAI	DES F	ACIL	ITAD	ES P	EL SI	NDIC	CAT D	E RE	GS D	E BO	RRIA	NA														

<sup>\*</sup> No circula diumenges i festius

# ¿quién es el animal?\*

mantén limpia Burriana







